

WARSZAWA

12. II. 1949 R.

ROK V

Nr 6 (156)

# REPATRIANT



*ilustrowany tygodnik informacyjny*



Przybyli z Kanady reemigranci założyli pierwszą w województwie wrocławskim spółdzielnię wytwórczo-rolniczą. O tym jak się już zagospodarowali i jak się rządzą przeczytasz w reportażu na str. 4 — 5.





Na międzynarodowej Konferencji Zbożowej delegat ZSRR oświadczył iż Związek Radziecki gotów jest dostarczyć FAO (Międzynarodowa Organizacja Żywnościowa) 100 milionów buszli pszenicy po niskich cenach. Oświadczenie to wywołało wielkie zamieszanie wśród eksporterów amerykańskich, którzy już w tej chwili zmuszeni zostali do obniżenia cen pszenicy. Jednocześnie zawiodły plany przekształcenia FAO w narzędzie ekspansji eksporterów USA.

X

Wiceprzewodniczący Rady Gospodarczej prezydenta Trumana, Leon Keyserling przemawiając na posiedzeniu jednej z Komisji Kongresu, stwierdził, że Stany Zjednoczone znajdują się w obliczu kryzysu gospodarczego znacznie ostrzejszego, niż kryzys w 1928-1929 roku.

Zdaniem Keyserlinga, przyczyny zbliżającego się w USA kryzysu są następujące: rozpiętość między dochodami rolnictwa i przemysłu, stały i gwałtowny wzrost cen niektórych towarów i usług, kurczenie się zapotrzebowania na dobra konsumpcyjne, nadmierne zyski trustów oraz podyktowane nie interesami niektórych właścicieli zmniejszanie produkcji surowców.

X

Rozgłoszając „Wolnej Grecji” nadała komunikat tymczasowego rządu demokracji o podaniu się do dymisji gen. Markosa. Dymisję generała spowodowała ciężka choroba. Rząd demokracji polecił tymczasowo pełnić obowiązki premiera dotychczasowemu zastępcy gen. Markosa Janisowi Ioannidasowi.

X

W Waszyngtonie bawił minister Spraw Zagranicznych Norwegii Lange który odbył konferencję z min. Achesonem, a następnie z wysokimi urzędnikami Departamentu Stanu USA.

W czasie konferencji omawiano zagadnienia polityczne i militarne jakiego wylądowały się w związku z żądaniem USA, aby Norwegia przystąpiła do paktu atlantyckiego.

X

Delegacja radziecka złożyła do Rady Bezpieczeństwa ONZ nowe propozycje rozbrojenia. Propozycje te wzywają Radę, by poleciła opracować plan redukcji zbrojeń i sił zbrojnych o jedną trzecią w Wielkiej Brytanii, Francji, Stanach Zjednoczonych, Związku Radzieckim i Chinach. Plan ten w myśl propozycji radzieckich winen być opracowany do 1 czerwca br. a redukcja zbrojeń w tej propozycji powinna nastąpić do 1 marca 1950 roku.

Przeciwko rezolucji radzieckiej wystąpił natychmiast delegat USA Warren Austin i delegat brytyjski Sir Alexander Cadogan usiłując podważyć jej doniosłość.

X

8 lutego Trybunał Ludowy w Polipessze wydał wyrok w sprawie kardynała Mindszentygo i szesnastu współoskarżonych.

W przewodzie sądowym oskarżonym udowodniono szpiegostwo, przestępstwa walutowe i zaniechanie na reublikę. Wszyscy oskarżeni przysięgli się do winy. Sąd skazał Mindszentygo na dożywotnie więzienie i utratę praw obywatelskich na lat dziesięć. Pozostali współoskarżeni otrzymali karę od 3 — 15 lat więzienia i utratę praw obywatelskich do lat sześciu.

Dziennikarze zagraniczni, tak z krajów demokracji ludowych jak i angielscy ogłosili oficjalnie deklarację, w której zaprzeczili pogłoskom jakoby im było utrudniony dostęp do akt sprawy i udział w rozprawie.

# NIE MA SPÓŹNIONEJ REPATRIACJI

Prasa emigracyjna i ludzie urablający opinie wśród pozostających pod ich wpływami grup Polaków operują ostatnio nowym „argumentem”, który ma przekonać nieustannie tumanionych ludzi, iż wszelkie drogi powrotu do kraju są już dla nich zamknięte.

Obok wszystkich środków z arsenału kłamstw i terrorku wystąpił teraz nowy. Jest nim „spóźniona reemigracja”.

Ludziom „tłumaczy się”, że ponieważ przez trzy lata nie powracali do kraju, że korzystali z dobrodziejstw pomocy UNRRA, a potem IRO, że ponieważ nie znaleźli się w pierwszych szeregach tych, którzy opuścili obozy D. P., obecnie droga dla nich już jest zamknięta.

Powiadają im:

— Jak na ciebie będą patrzyli w kraju, na człowieka, który przez trzy lata namyślał się czy ma powrócić, który czekał, a nuż zajdzie jakaś zmiana...

W ten sposób tumaniać ludzi, trzymając ich w szachu różnymi obietnicami, ci wodziorejowie, których sam jeden z ich naczelników publicystów Cat Mackiewicz nazwał „ludźmi bezwłaściwymi, marzycielsko rozczarowanymi”, starają się zdyskontować „sam czas”. Widać, że wszystkie argumenty zawiodły licząc na ten jedyny — miniony okres trzech lat. Na nim obecnie budują nowe propagandowe straszały, których fantazja przekracza nieraz umysł ludzi normalnie myślących. Ale dla ludzi przebywających w obozach, oderwanych od życia normalnego, nieorientowanych w warunkach życia całego narodu, do których docierają jedynie wiadomości fałszywe, lub wykoślawione, każdy argument wydaje się być prawdopodobny.

Niejednokrotnie uprzedzaliśmy naszych Czytelników o kłamstwach agitacji domrożeń polityków zbankrutowanej emigracji. Ich gra jest jasna,

ich robota wyraźna. Nie mają skrupułów ani sentymentu. Potrzebni im są ludzie dla własnych celów. Gdy przestaną być potrzebni pozostawia ich, nie obejrza się nawet za nimi, gdy to im będzie odpowiadało. Ich „patriotyzm” jest z gatunku tych „szosy zalechaczyńskich”, tych którzy krzyczeli nie „oddamy ani jednego guzika” uciekając pierwsi z pola walki.

Cóż w zamian obiecują węgetującym w obozach ludziom, czym ich nieustannie karmią w swojej prasie, stwierdzić możemy przeglądając kilka numerów „Dziennika Polskiego” i „Dziennika Żołnierza”.

Oto pełna wspaniałych złudzeń wiadomość:

„Międzynarodowa organizacja opieki nad uchodźcami zawiadomiła, że Australia gotowa jest przyjąć 100.000 uchodźców z Europy”.

A więc nadzieja, że przyjmie może jakąś liczbę Polaków.

Ciągle jakieś nadzieje, a narazie beznadziejne węgetowanie w obozach w upokorzeniu i nędzy.

Niedawno „londyńczycy” wysłali do Indii polskich lotników i ci wrócili rozgoryczeni, bo jedynie Polakom zaproponowano dwa razy gorsze warunki niż Anglikom, a nawet Hindusom.

Znów zawód i rozczarowanie.

A może Kanada?

Ale tam potrzeba jedynie młodych dziewcząt, zdrowych do pracy na polu, lub w fabrykach, gdzie żyją znów skoszarowane.

Jest jeszcze jedna nadzieja, o której pisze wspomniany dziennik. Największy samolot bombowy na świecie został oddany przez fabrykę lotnictwa USA. Samolot ten oznaczony B. 36-B zaopatrzony jest w 6 silników o sile 6500 koni mechanicznych każdy (łącznie 21.000 koni mechanicznych i może przewieźć 10.000 funtów

bomb na odległość 10.000 mil.) (Dziennik Polski Nr 289).

Tysiące koni mechanicznych, tysiące funtów bomb. Zapach nowej wojny. Jedyna nadzieja, jedyny ołtarz i jedyna szansa zbankrutowanych polityków. Modlą się o tę wojnę, wdychają do niej siedząc w klubach londyńskich przy kawie i tytułując się „Panie Prezydencie”, „Panie Premierze”, „Panie Ministrze”...

Są w stu procentach pewni wygranej swojej sprawy, skoro sam naczelnik wódz, genialny strategik, gen. Anders oświadczył wyjeżdżającym 17 dziewczętom na roboty, że nie wyjeżdżają na zbyt długo...

Na każdej niemal stronie „dziennika” słodka nadzieja, „że może kiedyś wybuchnie”, przeplata się ze strachem aby się broni Boże nie dogadali, by nie znaleźli piaszczynę porozumienia. Spokój na świecie, wracająca do równowagi ludzkość spędza ją im sen z oczu. „Wielka polityka” jest nieodłączalnym fundamentem ich pracy.

Jak zawsze ultrareakcyjny Cat Mackiewicz nieraz napisze kilka słów prawdy. W artykule „Ciężniem siebie za ogony” — pisze:

„Kilka miesięcy temu był aktualny i możliwy rząd oparty o wysoki autorytet prezydenta Zalewskiego, jako czynnika konstytucyjnego, złożony z przedstawicieli Stronnictwa Narodowego i socjalistów. Rząd tak zbudowany byłby stanowił najzupełniej wystarczający wyraz jednoci narodowej. Popierając usiłowania prezesa Bieleckiego w kierunku uformowania takiego rządu czyniliśmy to nie z wyrachowania natury osobistej czy partyjnej lecz ze względów patriotycznych. Niestety nie wszyscy zachowywali się tak jak ja. Jedni intrygowali, jak mogli przeciwko doświadczeniu skutku takiego rządu ponieważ nie chcieli stracić stanowiska, jakie posiadają w obecnym układzie stosunków, inni intrygowali podobnie, ponieważ uważali, że w takim rządzie nie zdobędą tytułu ministra, o którym marzą”. („Lwów i Wilno” nr. 83).

Oto atmosfera w jakiej nieustannie utrzymywani są ludzie, jaką oddychają i jaką są karmieni. Byłe nie dopuścić na chwilę zdrowego rozsądku, byłe nie pozwolić otrząsnąć się i nie dopuścić do zastanowienia.

Co to dało i do czego to prowadzi?

Strach przed jakoby „spóźnioną repatriacją” ma być usprawiedliwieniem przed samym sobą wobec ciągłego tkwienia w beznadziejności.

A my tu w Polsce uruchamiamy kopalnie, odbudowujemy fabryki, przekształcamy przedwojenne normy wydobywania i nic nie wiemy o ciężkich przesileniach rządowych o zagrożonym stanowisku prezydenta, o wielkich intrygach i walkach o synekury.

Podkreślamy z naciskiem, iż nie ma żadnych zarządzeń o zamknięciu repatriacji. Tym samym nie może być mowy o spóźnionej powrocie. Każdy Polak ma prawo wrócić do kraju zawsze i o każdej porze, bez żadnej przesłanki w stosunku do jego osoby. Nikt nikogo się nie pyta dlaczego wrócił i kiedy. To sprawa czysto osobista i każdy kieruje się własnym rozsądkiem i uczuciem.

Kogo wstrzymują jakieś hamulce niech zapozna się z opinią jednego z tych co kształtują opinie emigracji, ustanawiają prezydentów.

Mackiewicz pisze:

„Dzisiejszej emigracji nie możemy nawet porównać do tragicznej wizji Wyspiańskiego, do owego tańca ludzi bezwładnych. Tu nasuwa się inny obraz, kiplingowskich młot, które nie zrobić nie umieją, a tylko łapią siebie nawzajem za ogony”.

## Lekceważenie życia górników we Francji

Wzrost kosztów utrzymania i zmniejszenie płac pogorszyły warunki bytu górników francuskich. Brak troski o bezpieczeństwo pracy przyczyniła się jednocześnie do ciągłego wzrostu liczby wypadków lub katastrof. Liczba chorych lub rannych, niezdolnych do pracy robotników, dochodziła w r. ub. do 22 proc. W samym tylko Za-

głębiu Północnym i Pas-de-Calais, w którym pracuje pod ziemią 126.500 górników, w okresie od 1 stycznia do 1 października 1948 r. było 90 śmiertelnych wypadków, 1974 górników ciężko rannych, 69.400 — lekko rannych i 3.000 chorych na pylicę płuc i niezdolnych do pracy pod ziemią.

W Courrières (departament Nord) na skutek zawalenia się stropów, olbrzymi blok węgla przygniół górnika Polaka — Stefana Szadoka, lat 54, który poniósł śmierć na miejscu. Zmarły pracował w tej kopalni ponad 25 lat.



## ZNÓW EKSPULSJA POLAKÓW

Z Paryża donoszą, iż w ciągu kilku ostatnich dni dalszych 9 Polaków otrzymało nakaz opuszczenia Francji wraz z rodzinami.

Są to: S. Hudowicz, L. Rybarczyk, T. Domżał, B. Smolarek, M. Marzec, K. Sas, J. Trzebiakowski, T. Kulwicki, M. Adamski.

## Francuscy górnicy dziękują

Od Zw. Zaw. Górników z Francji nadszedł list do KCZZ z wyrazami podziękowania za pomoc materialną okazaną w czasie strajku.

P. Degórski, znany działacz Polonii Westfalskiej, był prezes Organizacji Pomocy. Ojczyźnie, eksplurowany przed dwoma miesiącami z Francji, sprawuje teraz stanowisko Inspektora Przemysłu Węglowego.



# Rząd projektuje ustawy o organizacji naczelných władz gospodarki narodowej

W dniu 4 lutego br. Premier Józef Cyrankiewicz na plenarnej sesji Sejmu przedstawił rządowy projekt o zmianie w organizacji naczelných władz gospodarki narodowej.

Do kierowania gospodarką narodową wg projektu powołany zostaje Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów, który jest organem Rządu. Przewodniczącym Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów mianuje i odwołuje Prezydent RP na wniosek prezesa Rady Ministrów. Zastępcami przewodniczącego są: min. Skarbu, min. Rolnictwa, oraz zastępcy przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

Projekt przewiduje powołanie Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego, która kierować będzie całokształtem państwowego planowania gospodarczego, w szczególności będzie opracowywać Narodowy Plan Gospodarczy oraz sprawować nadzór nad planowaniem gospodarczym we wszystkich działach zarządu państwowego, koordynować gospodarczą działalność państwa w zakresie organizacji przedsiębiorstw państwowych, państwowo - spółdzielczych i central spółdzielczo - państwowych. Komisja Planowania czuwać będzie nad kształtowaniem cen, ogólną polityką płac, wykonywaniem planu finansowego,

kierowaniem planowania technicznego gospodarki narodowej itd.

Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego jest przewodniczący Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów, zaś dwóch zastępców mianuje Prezes Rady Ministrów. Powołanie do życia Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego pociągnie za sobą likwidację CUP.

Projekt ustawy przewiduje przekształcenie Ministerstwa Przemysłu i Handlu i utworzenie ministerstw: 1) Min. Górnictwa i Energetyki, któremu podlegają sprawy przemysłu węglowego, torfowego, solnego, gazowego, energetyki oraz służba geologiczna, 2) Min. Przemysłu Ciężkiego, któremu podlegają przemysły: hutniczy, metalowy, elektryczny i chemiczny, 3) Min. Przemysłu Lekkiego, któremu podlegają przemysły: włókienniczy, odzieżowy, skórzan, drzewny, zapalczany, papierniczy, mineralny i poligraficzny, 4) Min. Przemysłu Rolniczego i Spożywczego, któremu podlegają przemysły: cukrowniczy, fermentacyjny, spożywczy, spirytusowy i tytoniowy, 5) Min. Handlu Wewnętrznego, 6) Min. Handlu Zagranicznego.

Uzasadniając projekt rządowy premier Cyrankiewicz podkreślił, że w miarę rozbudowy przemysłu i rozwo-

ju handlu wewnętrznego i zewnętrznego skupienie gestii w zakresie jednego urzędu staje się niemożliwe. Odnosnie samego przemysłu premier Cyrankiewicz stwierdza, że po uporządkowaniu zagadnienia form organizacyjnych, systemu finansowego, systemu płac i zakończeniu okresu odbudowy, punkt ciężkości w przemysle przesuną się na zagadnienia techniczne i zagadnienia doboru kadr. Kierować zaś technicznie i personalnie całością olbrzymiego kompleksu przemysłu państwowego z jednego urzędu, staje się obecnie niemożliwym. Kierownictwo techniczne i personalne wymaga określonej specjalizacji organizacyjnej i pewnego zróżnicowania metod.

Dlatego projekt Ustawy przewiduje jednocześnie ze zniesieniem urzędu Ministra Przemysłu i Handlu, stworzenie czterech wyspecjalizowanych ministerstw przemysłowych, które zdolne będą kierować podległymi im przemysłami nie tylko w zakresie ogólnej polityki gospodarczej, finansowej i społecznej, nie tylko w zakresie tworzenia form organizacyjnych, ale również pod względem technicznym i pod względem ścisłej opieki i kontroli nad doбором i wysuwaniem kadr w podległych zakładach.

(Dalszy ciąg na str. 8)



Obradowała w Warszawie pod przewodnictwem prezesa dr Tadeusza Michajdy Rada Naczelna Stronnictwa Pracy.

Rada Naczelna przystosowała statut oraz strukturę organizacyjną do nowych zadań, wybierając nowe władze.

W skład Prezydium Rady Naczelnej powołani zostali: St. Brzeziński — prezes, Wł. Dobrzański — I wiceprezes, Dr. M. Lityński — II wiceprezes, Dr. D. Tilgner — sekretarz.

W skład Głównego Komitetu Wykonawczego weszli jako przewodniczący — Minister Dr. Michajda Tadeusz, zast. przewodn. — poseł Jan Wiland, sekretarz generalny — min. Dr. Widy — Wirski.

W rezolucji uchwalonej na zakończenie obrad stwierdzono, iż

„Stronnictwo Pracy dążyło zawsze i dąży konsekwentnie do tego, aby oddziaływanie Kościoła w Polsce szło w kierunku najbardziej pozytywnym w budownictwie naszej ludowej Ojczyzny.

★

Odbyło się w Warszawie posiedzenie Centralnej Komisji Współdziałania SL i PSL.

Na posiedzeniu omówiono sprawę współdziałania SL i PSL, zwołanie Rad Naczelnych obu stronnictw oraz Kongresu Zjednoczeniowego. Omawiano również sprawę dalszego wspólnego szkolenia działaczy wiejskich.

★

Do Nowego Jorku przybył wice-minister skarbu dr. Edward Droźniak wraz ze stałym delegatem polskim do ONZ, dr. Suchym. Reprezentować oni będą Polskę na rozpoczynającej się sesji Rady Gospodarczo - Społecznej ONZ.

★

Ostatnio odbył się w Warszawie czwarty zjazd delegatów Stronnictwa Demokratycznego Okręgu Stołecznego. Zjazd podkreślił, iż Stron. Dem. podjęło doniosły obowiązek wdrożenia naszej inteligencji i naszego sektora drobnotowarowego do niedalekiej realizacji gigantycznych zadań planu 6-letniego.

W procesie odbudowy i socjalistycznej przebudowy kraju, inteligencja polska obok robotnika i chłopca odgrywała, odgrywa i odgrywać będzie pozytywną i twórczą rolę.

★

Prezydent Rzeczypospolitej przyjął w dniu 7 bm. posła Belgii w Warszawie p. Harolda Eemana na audiencji pożegnalnej.

Min. Modzelewski przyjął w dniu 7 bm. ambasadora ZSRR w Warszawie p. Wiktora Lebiediewa.

Tegoż dnia min. Modzelewski przyjął ambasadora Jugosławii p. Rade Pribicevica i posła Holandii w Warszawie p. Reyniera Flaesa.

★

Badania archeologiczne na ziemiach Polski przyniosły ostatnio sensacyjne odkrycia. W zachodniej części wzgórza wawelskiego w Krakowie odsłonięto fundamenty kościołów św. Michała i św. Jerzego z XIV wieku.

W wykopie odkryto ponadto szczątki chaty palenisk z XI wieku, a nawet z epoki prasłowiańskiej i łużyckiej. W warstwach najgłębszych znaleziono ślady pobytu człowieka z epoki kamienia.

W miejscowości Ruda, pow. wieluńskiego znaleziono przy kopcowaniu kartofli zbiór monet składający się z 7 kg. srebra. Skarb z Rudy posiadający wielką wartość naukową został ukryty w ziemi w III dekadzie XI wieku za króla Węgier Stefana I.

## 37 proc. budżetu na oświatę

Ilość dzieci w szkołach średnich ogólnokształcących na tysiąc mieszkańców wynosiła w r. 1948 — 8, podczas gdy w r. 1939 — 3. Ilość uczniów w szkołach zawodowych na tysiąc mieszkańców w r. 1939 wynosiła 5, a w r. 1948 — 16. Ogólna ilość studentów w r. 1938 r. na 35 milionów ludności w Polsce przedwojennej wynosiła 48 tys., obecnie zaś przy 25 milionach ilość ta wynosi ok. 100 tys.

Wymowa cyfr jest jeszcze większa jeśli weźmie się pod uwagę że do 39 r. dzieci robotników i chłopów w szkołach średnich stanowiły 13,7 proc. a w roku ubiegłym procent ten wynosił już 42 proc. Na wyższych uczelniach procent młodzieży chłopskiej i robotniczej przekracza 60 proc., gdy przed wojną nie przekroczył 10 proc.

Szkoły przestały być dostępne tylko dla elity, dla młodzieży, której rodzice mogli płacić.

Rzecz jasna że powyższe sukcesy nie przyszły same. Geneza ich tkwi w radykalnych przemianach społecznych, które otworzyły drogę awansu społecznego dla całej młodzieży bez wyjątku. Stawiając problem oświaty na tej płaszczyźnie państwo musiało się liczyć od pierwszej chwili z tym, że rozszerzenie oświaty pociąga za sobą zwiększenie wydatków finansowych.

Budżet Min. Oświaty na rok 1949 wynosi 20 proc. ogólnego budżetu państwowego. Cyfra ta nie byłaby pewną gdyby nie wziąć pod uwagę, że poszczególne ministerstwa zwalczą Przemysłu i Handlu oraz samorządy ze swych funduszy przeznaczają na szkoły również poważne kwoty.

Samo Ministerstwo Przemysłu prowadzi i finansuje 52 szkoły przysposobienia przemysłowego, 181 gimnazjów przemysłowych, 52 licea techniczne - przemysłowe i szereg szkół innych typów.

I tu również dokonano zasadniczego przełomu — gros młodzieży skierowano do szkół zawodowych, w tym głównie młodzież wiejską. Zwalczony został szkodliwy prześąd, że szkoła zawodowa jest czymś gorszym i niższym.

Dla Polski, która staje się krajem przemysłowym, problem szkolenia za wodowego stał się niezmiernie ważnym i dlatego państwo zmierza w dalszym ciągu do rozbudowy średnich szkół zawodowych i wyższych uczelni technicznych.

W okresie planu sześcioletniego kadry polskich inżynierów muszą wzrosnąć o 24 tys. liczba techników zaś o 100 tys.

Również unowocześnienie gospodarki rolnej wymaga tysięcy ludzi o średnim i wyższym wykształceniu rolniczym. W tym celu rozbudowano bardzo znacznie szkoły, gimnazja i licea rolnicze. Nie ma już dziś powiatu, który nie miałby chociaż jednego gimnazjum rolniczego.

Państwo zmierza wszystkimi drogami do wszechstronnego rozwoju oświaty i szkolnictwa. W każdym niemal numerze „Repatrianta” donosimy o utworzeniu nowych szkół, o kolosalnych sumach na stypendia itp. itp.

Z rozwojem szkolnictwa łączy się problem kadr pedagogicznych. W momencie tworzenia się nowej państwowej kadry nauczycielskiej wszystkich stopni były bardzo szczupłe.

Większość pedagogów i naukowców wymordowali hitlerowcy, znaczny procent przebywał za granicą, w dodatku wielu odeszło do innych zawodów bardziej popłatnych.

Po kilku latach sytuacja uległa znacznej poprawie, nie jest jednak zadawalająca. Odczuwamy ciągle brak nauczycieli w szkołach podstawowych i średnich, brak jest profesorów na wyższych uczelniach. Sytuacja przedstawiała się tym gorzej, że młodzież nie bardzo chętnie szła do szkół pedagogicznych, choćby nawet z tego powodu, że do niedawna nauczyciel i profesor byli nisko wynagradzani.

Stopniowe podwyżki doprowadziły jednak do tego, że płace w szkolnictwie wszystkich stopni są na odpowiednim poziomie.

Po dokonaniu zasadniczej rozbudowy szkolnictwa rząd sięgnął dalej — postanowił mianowicie upowszechnić czytelnictwo przez zorganizowanie sieci bibliotek miejskich i wiejskich. W roku 1949 wydanych będzie 6 milionów tomów dla takich właśnie bibliotek, czyli o 50 proc. więcej niż w roku 1948.

W tym roku podjęta została również wielka akcja zmierzająca do szybkiej i konkretnej walki z analfabetyzmem. W myśl wytycznych rządu za dwa lata nie będzie w Polsce ani jednego analfabety.

Równolegle prowadzona jest radiofonizacja wsi, rozbudowa muzeów, teatrów, świetlic, zespołów chóralnych i orkiestrowych.

Łącznie ze szkolnictwem na rozwój oświaty i kultury w Polsce przeznaczono 37 proc. tegorocznego budżetu.

Jak oświadczył premier Cyrankiewicz w ekspozycji z 10 ub. m. wszystko to traktujemy jako wstęp i przygotowanie do wielkiego planu sześcioletniego. Plan ten niewątpliwie pozwoli postawić życie kulturalne na poziomie godnym przeżywanego przez



W dawnych pałacach wielkich właścicieli ziemskich mieszczą się dziś szkoły rolnicze różnych typów. Na zdjęciu uczniowie Gimnazjum Rolniczo - Hodowlanego w Dobrocinie, podczas lekcji gimnastyki. Pałac ten należał kiedyś do Goltza von Domkarda.



St. Marcinia

## „KANADYJCZYCY“



## PROTOKÓŁ

ważnego zgromadzenia organizacyjnego Spółdzielni Produkcji Rolnej im. Józefa Polki w Wąszech z odpowiadającą działalnością udziałami...

Celem spółdzielni jest zaspokojenie wspólnymi siłami materialnych i kulturalnych potrzeb swoich członków, pracujących rolników wsi Wąszech przez dobrowolne zjednoczenie się dla wspólnego władania środkami produkcji, oraz dla zbudowania wspólnej jednostki ekonomicznej przez wspólną organizację pracy, by przez pracę rolników zjednoczonych zlikwidować zacofaną gospodarkę drobnych gospodarstw niezależnych indywidualnie osłagając należycie produkcję.

Następnie na kilkunastu stronach omawiane były formy organizacyjne tej nowej spółdzielni rolnej, pierwszej tego typu w województwie wrocławskim, a jednej z nielicznych w Polsce.

Przed nami leży duża księga protokółów zebrań. Było ich kolejno już kilkanaście. Zapadły na nich uchwały doniosłej wagi, znaczące nowy etap w życiu dwudziestu kilku ludzi, repatriantów z Kanady. Wokoło otaczały nas twarze uroczyste i zadowolone. To są członkowie Zarządu.

Przewodniczący Pastuszek — powiada — nieco zmieniliśmy strukturę Zarządu, od normalnie przyjętej. Wy-

braliśmy dwóch sekretarzy, jednym jest Stęca, a drugim sekretarz finansowy Krzemiński. Poza tym skarbnikiem jest Sałga.

— A wielu macie członków.



— Na razie zaledwie tylu, by móc statut zatwierdzić i stworzyć prawne podstawy dla istnienia spółdzielni. Wstąpili prawie wszyscy zamieszkał tu „Kanadyjczycy”. Stęca, Sałga, Wieczerek, Dudek, Sobolewski, Czerwotka, Krzemiński, Garbac; Maszkow-

ski; Świdorski, Barczyński, Sadal, Pastuszek, Staroszczyk i... jedenaście żon.

— Pisali do nas już z Kanady, w najbliższym czasie przyjeżdżają najdalej na wiosnę i także przystąpią do nas.

X

Stanęliśmy przed żelazną bramą. Nad bramą szyld: „Spółdzielnia Rolnicza im. Józefa Polki”.

W ten sposób założyciele spółdzielni uczcili pamięć poległego w Kanadzie działacza, bojownika o sprawę proletariatu.

Wchodząc na dziedziniec. Wielki czworobok zamknięty jest budynkami. Najbliżej nas, tuż przy bramie stoi dom mieszkalny. Jednopiętrowy.

— Na razie zamieszkuje go jedna rodzina, bo wszyscy członkowie wyremontowali sobie własne domy w okolicy (patrz „Repatriant” nr 139), ale rodziny, które przyjadą na wiosnę zamieszkają już z pewnością w tym domu. — objaśnia Wieczerek.



Gospodarze w okolicy cieszyli się bardzo, gdy dowiedzieli się, że u nas są buhaje, gdyż musieli chodzić daleko z krowami.

— One pierwsze przyniosły nam dochód — żartuje ktoś.

Obok jest stajnia. Cztery konie wiadać robocze, dobrze odkarmiane.

Poprzeczne zabudowania zajmuje stolarnia, warsztat ślusarski i garaż.

W stolarni pracuje Staroszczyk i Barczyński Józef.

Pierwszy spędził dwadzieścia pięć lat w Kanadzie, próbował kilkunastu zawodów. W rezultacie jest wykwalifikowanym ogrodnikiem owocowym i jarzynowym, stolarzem, rymarzem. Teraz w spółdzielni roztoczył opiekę

Na pierwszym piętrze urządzona jest prowizoryczna świetlica.

— Tu odbywały się zebrania ogólne spółdzielni. Zgodnie ze statutem odbywają się one raz na miesiąc, a zebrania Zarządu co tydzień.

— O tu będzie łaźnia — pokazuje, wykorzystamy w ten sposób wielki piec i kocioł jaki mamy,

Lewy bok dziedzińca zajmują obory i stajnie.

— W oborze jedenaście krów. Krząta się wśród nich Jan Sałga.

Obory są obszerne, światło elektryczne i woda bieżąca ułatwiają znacznie pracę.

— Mamy jeszcze dwa buhaje — objaśnia pan Sałga.





Zdjęcia autorów

## ROZPOCZĘLI PRACĘ



nad uprawa i wraz z Barczyńskim prowadzi warsztat naprawy narzędzi.

Pan Józef jest wykwalifikowanym stolarzem. Zdażył już ponaprawiać wszędzie drzwi i okna. Teraz szykuje drugie okna.

— Nikt ich chyba nie będzie zakładał, bo zima lekka.

— A jak się pan czuje w kraju

Podniósł się wolno z nad fralugi, którą układał na ziemi,

— Jest się w kraju, u siebie, o tym się marzyło. Stworzyliśmy spółdzielnię, będziemy pracować tak, jak chcie

liśmy, jak myśleliśmy przez dziesiątki lat mieszkając na obczyźnie.

X

Na boku stoi duma spółdzielni — pierwszy traktor.

— Otrzymaliśmy w podarunku zdekompletowaną maszynę, własnymi siłami „postawiliśmy ją na nogi”.

Na razie jest specjalista syn Myszkowski, szofer armii amerykańskiej. On też uczy kilku z nas, by stworzyć załogę, gdy kupimy jeszcze kilka maszyn.

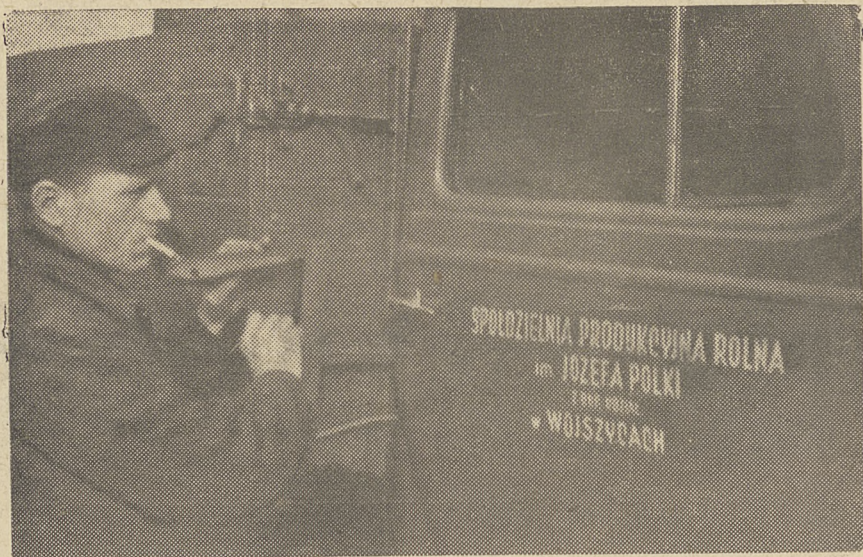
Umiejętność jazdy Myszkowskiego wypróbowaliśmy sami, gdy nas odwoził do Wrocławia. Jeśli z taką wprawą będzie uprawiał pole, można być pewnym, że centymetra ziemi nie opuści.

Oglądając pobieżnie różne narzędzia rolnicze stojące na podwórzu i w szopach skierowaliśmy się przez ogród na pole.

Po drodze spółdzielcy krytykowali sposób zabudowań jaki zastali.

— O Niemcach mówi się iż są racjonalnymi gospodarzami. Obory i stajnie postawili z lewej, a wyjazd na pole jest z prawej strony podwórza.

Gdyby było na odwrót nie trzeba by było dwa razy przerzucać kompostu, i moglibyśmy przeprowadzić odwadniający dren. A tak to w przyszłości zamienimy pewnie wszystko, tam gdzie stodoły postawimy obory.



Nim skończył mówić stanęliśmy na brzegu pola.

— O, tam, jak widać lasy, sięgają nasze grunta.

Przed nami rozciągała się nieskazitelna równina. Sto jedenaście hektarów ziemi. Wszystko widoczne jak na dłoni, ani najmniejszego pogórka.

— Rzeczywiście jak wyjechać tu traktorem to może chodzić jak zegar bez zatrzymania.

— Co planujecie obsiać?

— Do miasta blisko, więc damy wiele jarzyn. A więc dwa hektary pod podmiory, pół pod truskawki, cebuli jedną czwartą, kalafiorów i kapusty 2 hektary i pod buraki cukrowe, na zamówienie cukrowni przeznaczamy 62 ha.

— A ziemię jaka?

— O! pole trzeba starannie oczyścić. Damy na razie wykę, ona się na to na daje. Dopiero w przyszłym roku będziemy mogli zaplanować właściwie.

Z powrotem szliśmy drogą do domu Wieczerszaka, słuchając po drodze o projektach i kłopotach gospodarskich spółdzielni.

Trzeba wypełnić wszelkie formalności w związku z przyznaniem półtora-milionową pożyczką dla spółdzielni, trzeba rozplanować zajęcia, bo jak dotąd w wielkim entuzjazmie wszyscy robili wszystko.

Czytamy protokół ostatniego zebrania:

„Tymczasowy zarząd spółdzielni za twierdzony został przez zebranie jako stały.

Zarząd zaproponował zakupienie dwudziestu sztuk krów. Sprawą zakupu krów zajmie się Garbacz, który zgłosił się na ochotnika. Następnie powierzono Saldze zakupienie sprzętu do świetlicy. W dalszym ciągu podziału funkcji, brzmi protokół — na



szwajcara zgłosił się Czerwoński, a dozór nocny objął Wyszkowski.

I tak stopniowo punkt za punktem, problem za problemem zostają wprowadzone w życie, teorie, idee, o których czytamy, z którymi stykamy się, tu zobaczyliśmy w praktyce. I przyznać trzeba, że wyglądają wspaniale.





# SŁODKI REPORTAŻ



Pan Marciniak. Raz ja go przeczytałem, raz on mnie. Ale o tym w tekście.

Już sama nazwa fabryki, „Śnieżka” brzmi miło i dźwięcznie. Tak, jak imię pięknej królowej z kolorowego filmu Disneya i najwyższy szczyt Sudetów, obiekt „wysokogórskiej” wspinaczki miejskich „ceprów” którzy pierwszy raz są w górach... (na Śnieżkę bowiem od biedy można wjechać nawet motocyklem).

Ale „revenons à nos moutons”. Państwowa Fabryka Cukrów i Czekolady „Śnieżka” znajduje się na krańcu ślicznego miasteczka Świebodzice (o czym na innych stronach tego numeru). W oddali majaczą za mgłą szczyty Gór Sowich, porośnięte ciemną zielenią szpilkowych lasów, a tuż pod zabudowaniami fabryki szumi na omśnionych kamieniach niewielki strumień.

## OD ZAWODU DO ZAWODU

Główny budynek wytwórni jest dość niepozorny. Wąskie schodki prowadzą na pierwsze piętro, gdzie urzęduje kierownik personalny p. Marciniak, reemigrant z Francji.

Zadajemy panu Marciniakowi kilka pytań. Jak długo był w Francji, co tam robił, kiedy wrócił, jak się czuje w kraju.

— Do Francji wyjechałem w 1923 roku. Pracowałem najpierw w metalowni w Tours, potem w Nord, w kopalni węgla, bo ożeniłem się, a zawsze w kopalni można było więcej zarobić.

Gdzie ja zresztą nie pracowałem, przez pewien czas na gospodarstwie wiejskim w Calvados, potem się fryzjerstwa wyuczyłem i przez dwa lata prowadziłem własny zakład. Po powrocie do Polski w 1946 roku znów przez pewien czas pracowałem jako fryzjer, potem byłem kontrolerem w przędzalni, wreszcie od czerwca ub. roku jestem tu kierownikiem personalnym.

— Bardzo przywiązałem się już do Świebodzic — ciągnął. Wygodnie tu, z początku mieszkanie każdy mógł sobie wybrać jakie chciał, do większych miast, Wałbrzycha i Świdnicy niedaleko. Rozrywki mamy tu też na miejscu, kino, niewielkie wprawdzie, ale dla Świebodzic wystarczające, teatr często dojeżdża ze Świdnicy, zabawy co sobota. A jakie wycieczki w lecie można stąd robić? Wokół góry, lasy, lasy i góry. Cudowne miejsce

## OBAWY I POMYSŁY

Pan Marciniak opowiadał to z takim zapalem i przekonaniem, że aż mnie wzięła chętka, by sobie znaleźć w Świebodzicach jakie mieszkanko, ciche, spokojne, zdale od wielkomiejskiego gwaru i zamętu. Nie takie ciasne, jak mam w Warszawie, gdzie wiecznie żyję pod strachem, że jeśli utyję, nie będę mógł przycisnąć się między biurkiem i szafą i jeden z tych cennych mebli zostanie zmuszony wynieść do łazienki, gdzie nota bene sto-

ja już w wannie dwa wyplatane fotele.

Ciągle jednak dziś odbiegam od tematu.

— Chciał się pan zobaczyć z zatrudnionymi tu reemigrantami zapytał p. Marciniak. Mamy tu Olczyka w produkcji i sortowaczkę Wypieralską. Zaraz poproszę, by przyszli na chwilę.

Jeśli oni tu przyjdą, ja nie będę miał po co chodzić na dół, do wytwórni.

A mnie już tak ślinka ciekła na tą czekoladę...

— Albo może lepiej sami pójdziemy do wytwórni? — zaproponował — zobaczysz pan jak się robi czekoladę i cukierki.

Odetchnąłem z ulgą.

## JAK POWSTAJE CZEKOLADA...

Poszliśmy najpierw do działu czekolady deserowej. Pan Marciniak zaprowadził mnie do magazynu, gdzie pod ścianami rzędem stały niewielkie worki z surowym ziarnem kakaowym, z wyglądu podobnym do pestek ze śliwek.

— Będziemy śledzić produkcję czekolady we wszystkich etapach. Od kakaowego ziarna, aż do gotowej tabliczki.

— Najpierw — objaśniał — pali się ziarno w tym aparacie — wskazał na gigantyczną, ruchomą patelnię — dopiero tu nabiera ono czekoladowego koloru. Potem miele się ziarno w elektrycznym młynku, dalej miesza się z cukrem i masłem i rozciera w tym bębnie — wskazał na kompleks wirujących zwolna niklowych garnków, z których smakowicie ociekała masa czekoladowa — prosto w podstawione blaszane brytwanki.

— Teraz — objaśniać dalej będzie pan Olczyk — rzekł pan Marciniak,

przedstawiając mi majstra, reemigranta — on się lepiej zna na tym.

— We Francji — uśmiechnął się Olczyk — byłem formierzem w odlewni metali lekkich. Teraz jestem formierzem w fabryce czekolady. Praca jest zupełnie podobna — skonstatawał.

Masę, jaką otrzymujemy, należy wtłoczyć w formy, ostudzić i zapakować. Czekolada gotowa.

— Ale ta czekolada nie umywa się pewnie do wedłowskiej — rzuciłem powątpiewając.

— Co??? oburzyli się — nie umywa się? Niech pan tylko spróbuje!

Nie trzeba mi było dwa razy powtarzać, ale przeźornie wzięłem z brytwanki malutką grudkę masy.

— Więcej, niech pan więcej weźmie — zachęcał p. Marciniak, tak się nawet smaku nie poczuje. No co, zła?

Czekolada była istotnie świetna.

— Owszem, niczego sobie — powiedziałem niby obojętnie — ale rzeczywiście, w małej ilości nie czuć smaku. I wzięłem grudkę jak pięść boksera.

Zwiedziliśmy jeszcze pakownię, gdzie gotowe tabliczki malutka maszyna błyskawicznie zawija w srebrzysty papier i przesłaliśmy piętro wyżej, do działu „koniaczek” czyli cukierków z wódką.

Wyrabia się je w bardzo przemysłowy sposób.

## ...A JAK CUKIERKI

Najpierw na wielkie tace sypie się dość gruba warstwa... maki. Tak jest, zwykłej, pszennej maki. Potem metalową szlancą wyciska się w mące dziury. „Negatyw” odlewu jest gotowy. Teraz nalewa się na to gorącą, roztopioną masę cukru. Po ostygnięciu zostają malutkie, cukrowe wa-

nienki, które się z kolei oczyszcza z pyłu mącznego. Teraz następuje główny etap produkcji. Specjalnym aparatem nalewa się do każdej „wanienki” z pół kieliszka wódki, po czym rozpuszczonym cukrem zakleja się denko. Cukierek jest prawie gotowy,



Zofia Wypieralska pakując cukierki, myśli jaką przyjemność będą miały dzieci.

lecz nie wygląda apetycznie, bo jest biały i niezgrabny. Teraz wędruje na metalową taśmę, stąd na siateczkę, na którą z góry kapie płynna czekolada, znika na chwilę w suszarce, by z drugiej strony wyjść już w suchym, brązowym „garniturze”. Teraz dopiero chwytają go zręczne palce pakowaczek i układają w tekturowe pudełka. Towar jest gotowy do wysyłki.

## NIEBEZPIECZNE SŁODYCZE

„Koniaczki”, to zdradliwe cukierki.

— Smakują panu? zapytał p. Olczyk, spoglądając porozumiewawczo na p. Marciniaka.

— Bardzo dobre — stwierdziłem.

— Tylko trzeba z nimi być ostrożnym bo łatwo się można... upić.

Spojrzałem niedowierzająco. Upić się cukierkami? Ja? Wolne żarty!

Uśmiechnąłem się ironicznie.

— Może się pan chce przekonać? proszę, niech pan zje jeszcze kilka! —

Nie odpowiedziałem nic, jęłem zato „próbować” dalej. Po pięciu zakręciło mi się lekko w głowie, dalej wolałem już nie ryzykować.

— Acha — zaśmiali się triumfująco — kto miał rację?

Nie nie odpowiedziałem, zbity z tropu. Taki wstyd! Upić się cukierkami!

Po tym niefortunnym występie, poszedliśmy do Zofii Wypieralskiej, drugiej zatrudnionej tu repatriantki, jednej z pakowaczek.

Urodziła się ona w Belgii, pod Liège. Do kraju wróciła przed trzema laty, od chwili powrotu mieszka w Świebodzicach. Ojciec pracuje w „Białym Kamieniu” jako elektryk, brat także jako rębacz, drugi brat jest w szkole przemysłowej.

— A pani, zadowolona jest z tej pracy?

— Bardzo ją lubię. Zawsze myślę, z jaką ohołą dzieci będą jadły te cukierki.

Naturalnie, muszą jeść w miarę... patrząc na mnie, uśmiechnęła się z lekką ironią...



Za chwilę odchodzi transport słodczy do Warszawy. Trzeba się spieszyć z ważeniem





Irena Michałowska ma już narzeczonego, ale zamąż wyjść nie myśli. Narzeczoną jest bokserem, co bardzo smuci Rysia Głińskiego.

# KOMBINEZONY I ZEGARY

teriału powstaje gotowy produkt. Śpiew bardzo pomaga przy pracy, to też odbywa się ona w takt walca. „Ten walc, co nas porwał... niech nas niesie w krainę miłości...” płynie me lodia starej piosenki przy akompaniamencie nieustannego stukotu dwudzie stu maszyn.

Na sali tej pracują trzy reemigranci.

## MARYSIA, ZOSIA I PELAGIA

Maria Krawczyk urodzona jest we Francji w Lens. Wróciwszy do Polski Krawczykowie udali się najpierw w rodzinne strony ojca, na Pomorze, gdzie koło Wąbrzeźna przed wyjazdem do Francji puścili w dzierżawę swoje kilkhektarowe gospodarstwo. Ale i tam długo miejsca nie zagrzali, choć odzyskali nie tylko stary kawałek ziemi ale jeszcze trzy hektary z parcelacji sąsiedniego majątku. Przenieśli się do Świebodzic.

— Ojca ciągnęło do kopalni — opowiada Maria — pracuje teraz w „Victorii”.

A ja najpierw w domu szyłam, bo krawiecczynny wyuczyłam się jeszcze we Francji, ale... znudziło mi się samej w domu siedzieć przy maszynie i wzięłam tu pracę. Zawsze w wiejszej gromadzie weselej i przyjemniej



Ze śpiewem lepiej się pracuje, to też szwaczki nucą sobie wesoło. Pierwsza na zdjęciu Maria Krawczyk.

brzycha. Pisaliśmy o nich w ostatnim numerze. Dzisiaj zajmujemy się reemigrantami, którzy pracują w fabrykach miejscowych.

Jest tu wytwórnia czekolady, fabryki lin i powrozów, mebli, przekazników elektrycznych, gorzelnia, przędzalnia lnu, wreszcie fabryki zegarów i konfekcji. Ze wszystkich stron czystego, miłego miasteczka, strzelają w górę olbrzymie kominy. Nie ma ich tylko w śródmieściu, w okolicach rynku. Cóż za kontrast!

Cichy, spokojny, niemal uśpiony ratusz, senne uliczki wokół, na których w rannych godzinach rzadko tylko rozlegają się kroki samotnego przechodnia, a nieco dalej, na krańcach miasteczka, już koło lesistych pagórków, — tętniące wytężoną pracą, rozdygotane fabryki!

Największą z nich jest „konfekcja”.

## ZE ŚPIEWEM NA USTACH

Długa przestronna sala. Dużo światła, kilkunastometrowy wąski stół pośrodku, z dwóch jego stron ze dwadzieścia dziewcząt przy maszynach. Jest to tzw. „taśma”. Każda sztuka czy to bluza, kombinezon, marynarka czy spódniczka przechodzi kolejno przez ręce każdej szwaczki. Jedną przy szyje kieszonkę drugą robi szew, trzecia zakładkę i w rezultacie po godzinie z kilku luźnych kawałków ma

Wraz z Ryszardem Głińskim, uczniem szkoły przemysłowej, a zarazem pracownikiem biura personalnego „konfekcji” idziemy do filii fabryki przy ulicy Strumykowej. Tu jest krawalnia materiałów, które się następnie zszywa w centrali.

Na pierwszy rzut oka można by bez wahania powiedzieć, iż panna Irenka Michałowska wychowywała się we Francji. Ot, jakoś tak „po francusku” wygląda. Bardzo jej zreszlą do twarzy w czerwonej, fantazyjnej okręconej wokół szyi chusteczce.

Panna Irenka ma dopiero 19 lat, a jest jedną z najlepszych pracownic. Zawsze jest wesoła, a że przy tym ma ładną buzię, nic dziwnego, iż jest ulubienicą wszystkich. Naturalnie zwłaszcza chłopców...

Wcale jej to jednak w głowie nie przewróciło. Zapytałem, czy chce wyjść zamąż...

— Jeszcze długo nie — odparła — żebym potem musiała mężowi guziki przyszywać i trzy razy dziennie gotować? Wcale nie mam na to ochoty! Mój chłopiec wciąż mnie wprowadza namawia, ale ja mu powiedziałam, że jest nudny i jak nie przestanie o tym gadać, to sobie znajdę innego.

Zauważyłem, że w tym momencie Ryszard lekko westchnął.

— W ogóle bardzo tu wesoło w Polsce. Na miejscu mamy kino, Zabawy co sobota. Wcale, ani trochę nie żałuję, że przyjechałam do Polski, choć przecież całe życie spędziłam we Francji. Żeby tylko wszystkie moje koleżanki wróciły, byłoby jeszcze lepiej. Ciągłe je w listach namawiam. Ale teraz — ucieszyła się — jak mnie zobaczą w „Repatriancie” to napewno wrócą. Z zazdrości.

## FABRYKA — SZKOŁA

Hala fabryczna do której najpierw zajrzałem przedstawia dość niecodzienny wygląd, przypomina, raczej warsztat szkolny. Sami młodzieńcy w wieku lat 14 — 20. Istotnie, są to wszyscy uczniowie miejscowej szkoły przemysłowej, którzy kształcą się w zegarmistrzowskim fachu. Pracują tylko cztery godziny, od ósmej do dwunastej, potem jedzą obiad w fabrycznej stołówce i śpieszą na lekcje. Pobyt w fabryce jest dla nich przede wszystkim praktyką, każdy jednak zarabia 6 — 7 tys. złotych, co jest poważną pomocą dla rodziców.

Wśród krzątających się pilnie przy warsztatach młodzieńców, aż 30 proc. stanowią reemigranci. Stefan i Wiktor Pawłowski z Somme, Julian Łuniec-



Zofia Wojnowska uśmiecha się zadowolona, że będzie w „Repatriancie”.

ki z Calvados, Zygmunt Kowalewski z Monceau, Wincenty Banach z dep. Nord, Stanisław Józefiak z Nièvre, Julian Kozak z Paryża, Stanisław Wiktor, dwóch reemigrantów z Belgii: Herman Tadeusz z Charleroi i Stetanik z Liège i wielu wielu innych.

Wśród „starych” pracowników też są reemigranci.

Jak to zazwyczaj na obczyźnie, nie z jednego pieca chleb jadł Holdowicz Dwadzieścia cztery lata temu wyjechałszy spod Przemysła do Pas de Calais pracował kolejno w kopalni węgla, tkalni w Arras, fabryce metalurgicznej w Clermont Ferrand, w cegielni koło Orleanu, w Lyonie w fabryce jedwabiu i wreszcie tamże w odlewni — do wojny. Podczas okupacji zajął się zegarmistrzostwem, które mniej wiązało z miejscem pracy, umożliwiając udział w Ruchu Oporu.

— Nie brałem wprawdzie czynnego udziału w partyzancie, pracowałem w służbie pomocniczej, ale i ja mam dwóch Niemców na sumieniu — opowiada z ożywieniem — było to już pod koniec wojny. „Przed samą ucieczką, dwóch żandarmów przyszło mnie zaarrestować — wywachali, że u mnie coś „się święci”. Dzwonią — nie otwieram. Wywalili drzwi — a ja stoję w sionce z pistoletem i „hende hoch” mówię. W ten sposób wziąłem dwóch jeńców.

— A potem — opowiada — byłem członkiem OPO i prezesem Rady Narodowej w mojej miejscowości. W 1945 roku dostałem list z życzeniem radą, bym lepiej opuścił Francję, jeżeli nie chcę „spędzić zimy na gołych deskach”, jako iż jestem rzekomo „bolszewikiem” i „podżegaczem”.

W. S.



30% uczniów w fabryce zegarów stanowią reemigranci z Francji.



JAN KLICH

Listy z mojej teki

# Trzeba cierpliwym być

Otrzymuję listy z Westfalii. Do-  
noszą mi w nich o rozsiewanej tam  
propagandzie, która przedstawia  
wszystko co w Polsce się dzieje jak  
w krzywym zwierciadle.

Żeby te kłamstwa obalić, nie pi-  
szę artykułów, ale cytuję oryginal-  
ne listy ludzi z kraju, ludzi którzy  
pracują, zaklimatyzowali się i czują  
się szczęśliwi. Oczywiście nim się  
urządzili, nim życie ich unormowało  
się na nowym mieszkaniu i w no-  
wym środowisku musiało upłynąć  
nieco czasu.

Oto list od Br. Bielińskiego z  
Gelsenkirchen-Rothhausen, zamie-  
szkałego obecnie w Walbrzychu —  
Starym Zdroju, przy ul. Zamo-  
jskiego 15/1. Wszyscy małżowię za-  
ufania Zw. Pol. w N. kacetowcy i  
mieszkający miasta Gelsenkirchen  
znają Br. Bielińskiego. Przed i po  
wojnie był pierwszym mężem zaufa-  
nia (przewodniczącym) — Gromady  
Gelsenkirchen - Rothausen Związku  
Polaków w Niemczech, za sprawę

polską w Niemczech, więziony był  
przez cały czas wojny w niemieckich  
obozach koncentracyjnych i jako  
członek delegacji Polonii westfalsko-  
nadreńskiej bawił w Polsce 1946-47  
roku.

Bieliński jest z zawodu górnikiem.  
Gdy przyjechał do Polski nie doma-  
gał się wyróżnienia z pomiędzy in-  
nych reemigrantów. Miał w Wielko-  
polsce swój własny domek. Nie po-  
jechał do niego, lecz nadal chciał  
rabować węgiel by tym przysłużyć się  
Ojczyźnie.

W Walbrzychu nie był znany —  
przypadkowo mu mieszkanie niezbyt  
wygodne — daleko za miastem i od  
miejsca pracy. Gdy byłem u niego  
w wrześniu ub. r. nie żalił się  
wprawdzie lecz wyczułem, że jest  
przygnębiony tym i żoną z córką nie  
czują się dobrze w nowym otocze-  
niu i w nowych warunkach.

Tak było krótko po powrocie. Te-  
raz Bielińskim zmieniono mieszkanie  
i wszystko jest w porządku.

Walbrzych, dn. 13.I.1949 r.

Drogi Kolego!

Czas mi pozwoli, dziś kilka słów do Ciebie napisać.

Od Twojego odjazdu trochę się u mnie zmieniło. Mieszkam teraz  
w Starym Zdroju, blisko tworca i blisko pracy. Otrzymałem tu pier-  
woszorzędne mieszkanie, 2 pokoje i kuchnię. Podoba mi się bardzo z po-  
wodu tego, że wszystko jest do wygody i przede wszystkim mieszkam  
sam u siebie.

Pracę też mam dobrą. O 50% mniej się narobię jak w Niemczech. Za-  
robek też jest dosyć dobry. Z tego co zarobię mogę dobrze żyć i się przy-  
odziać. W grudniu zeszłego roku miałem na kopalni mały wypadek. Cały  
grudzień byłem chory. Ale przy tym nic nie straciłem, bo dostałem za ten  
miesiąc 20.000 zł.

Nie żałuję, że ja Cię posłuchałem i tu do Walbrzycha przyjechałem, bo  
do rodzinnych stron zawsze jeszcze mogę jechać. Ja się tu czuję zdrowo,  
bo powietrze tu jest bardzo zdrowe i okolice są piękne. Za żadne pienią-  
dze nie chciałbym już do Niemiec powrócić. Czuję się w Ojczyźnie jak  
w domu.

Bronisław Bielecki  
Walbrzych — Stary Zdrój  
ul. Zamojskiego 15/1

Jako dalszy dowód życia się re-  
emigrantów z Niemiec z warunkami  
w Polsce niech świadczy poniższy  
odpis listu, który odebrałem od Fe-  
liksa Jezierskiego pisany przez jego  
żonę.

Jak wiadomo, F. Jezierski był w  
Westfalii jednym z najaktywniejs-  
zych dyrygentów chórów śpiewa-  
jących o razem ze mną przyjechał do

Polski w kwietniu ub. r. Mieszka on  
obecnie w Zabrze-Maciejowie przy  
ul. Nowej 4.

On, jak i wszyscy ci, którzy w  
piśmie poniższym są wymienieni, to  
reemigranci z Wanne-Eickel. Z po-  
czątku mieli pewne trudności do  
przezwyciężenia i nie zupełnie byli  
zadowoleni, a dziś...

Zabrze Maciejów, dnia 26. 1. 1949 r.

Kochani!

Najpierw dziękuję za list. Wy-  
nioskowałem z niego, że Wam się  
dobrze powodzi w Polsce. To samo  
mogę i o nas donieść. Z miesiąca na  
miesiąc idzie nam lepiej. Feliks ma  
się dobrze. Wyrobił sobie dobrą o-  
pinie i teraz tylko siedzi w świetli-  
cy i pisze nuty dla swoich kół śpie-  
waczych — cała to jego praca!...  
Dyrektor kopalni go bardzo ceni.  
Założył przy swej kopalni chór i już  
z nim na kilku akademiach wystąpił.

No, trwało to jakiś czas zanim do-  
szedł do celu swego ale „co długo  
trwa, w końcu dobre będzie“.

Jest teraz dyrygentem 4 kół śpie-  
waczych. Dnia 9 stycznia br. odbyło  
się tutaj otwarcie Domu Górnika.  
Feliks z swym chórem śpiewał i  
świetnie się spisał. Odebrał za to  
specjalną pochwałę. Jak widzicie,  
jest poważny i lubiany. My West-  
falcy z Maciejowa śpiewamy w dwóch  
chórach w miejscowym i kopalnia-  
nym.

Janek, zapytujesz się, jak nam  
się udało akademię z okazji 29 ro-  
cznicy — 1 rocznicy po reaktyw-  
zacji — chóru „Jutrzenka“ w Zabrze  
Maciejowie w dniu 3 października  
1948 r.?

Udało się świetnie, jednym sło-  
wem: Maciejów takiej uroczystości  
jeszcze nie widział! Przecież wiesz,  
że Feliks jest dyrygentem tego chó-  
ru i m. in. i my Westfalcy jesteśmy  
jego aktywnymi członkami.

Feliks otył porządnie. Ma znów  
taki brzuszeczek jak za najlepszych  
czasów.

Syn Zygfryd też sobie dobrze wygł-  
da no i ja — też porządnie przybra-  
łem na wadze. Nam Westfalakom  
sprzyja tutejsze powietrze, a ta pol-  
ska kielbasa i wódka nam dobrze  
smakują.

Syn Zygfryd był po świętach Bo-  
żego Narodzenia w Walbrzychu.  
Miał 8 dni urlopu. Chciał m. in. od-  
wiedzić i Twoich rodziców, ale oni  
jeszcze nie powrócili z odwiedzin  
krewnych. Wiesz przecież, że otrzy-

mali teraz mieszkanie piękne zaraz  
przy Twoim bracie Karolu.

Zygfryd był u Wojciechowskich  
— ojciec i syn pracują w rzeźni wał-  
brzyskiej — i stwierdził, że powodzi  
im się świetnie. Odwiedził także  
tych innych Wanne-Eickelczyków.  
Wszyscy mają piękne mieszkania i  
mieszkają w bardzo ładnej okolicy,  
ale jeszcze nie wszyscy zajęli się z  
nowymi warunkami. Nie dźwigię się,  
dlatego im ma być lepiej, niż nam  
— z początku. I myśmy byli z po-  
czątku przygnębieni.

Dziś wszystko zmieniło się na do-  
bre i jesteśmy zadowoleni. U Wia-  
kow-kich zmieniło się na lepsze.  
Najdecki Ludwik jest sztygarem na  
powierzchni, Jezierski jest nadgór-  
nikiem a Skiba szoferem przy dy-  
rekcji.

Jak widzicie, wszyscy Westfala-  
cy tutejsi doszli do czegoś, do tego  
o czym marzyli.

W Sylwestra mieliśmy pełne mie-  
szkanie Westfalaków. Byli i Reicho-  
wie — wiesz ci z Gelsenkirchen — któ-  
rzy teraz mieszkają w Rytomiu w  
pięknym domku fińskim. — no to  
możesz sobie wyobrazić, że tu u nas  
szło „rund“!... Reichom powodzi się  
dobrze, on dobrze zarabia. W Sylwe-  
strową noc często wspominaliśmy  
Ciebie — Was.

Kończę mój list i przesyłam Wam  
wszystkim serdeczne pozdrowienia  
i uścisk dłoni.

(—) Władzia, Feliks i Zygfryd

Przy tej okazji pragnę wyjaśnić  
jeszcze jedną sprawę:

W Westfalii i innych ośrodkach  
Polaków w Niemczech dziwili się i na-  
wet zaniepokojeni byli krewni i zna-  
jomi reemigrantów, że ci ostatni po  
wyjeździe z Niemiec wcale albo  
dopiero po dłuższym czasie dawali  
znaki życia o sobie. Stwierdzam, że  
nie upoważniało to jednak nikogo w  
Niemczech do rozsiewania plotek!...

Szczecin, dnia 1. 2. 1949 r.

JAN KLICH

(Dokończenie ze str. 3)

Przechodząc do zagadnień kierow-  
nictwa gospodarczego i jej planowa-  
nia premier Cyrankiewicz oświadczył:  
— Jednolite planowe kierownictwo  
gospodarka narodową, stanowiące  
charakterystyczną cechę gospodarki  
sektora uspołecznionego wymaga  
harmonizowania działalności wszy-  
stkich gałęzi zarządu państwowego.  
To harmonizowanie działalności  
wszystkich gałęzi zarządu państwo-  
wego musi być zapewnione przede  
wszystkim w dwu płaszczyznach: w  
płaszczyźnie planowania gospodarcze-  
go i w płaszczyźnie wykonania planu.  
Dotychczas funkcje te należały bez-  
pośrednio do Komitetu Ekonomicz-  
nego Rady Ministrów, do Centralnego  
Urzędu Planowania i w znacznym  
stopniu do Ministerstwa Przemysłu i  
Handlu. Nowe zadania resortów go-  
spodarczych i nowe ich formy orga-  
nizacyjne wymagały nowego rozwią-  
zania problemu w obu tych płaszc-  
czyznach. Rząd widzi właściwe roz-  
wiązanie w stworzeniu Państwowej  
Komisji Planowania Gospodarczego,  
jako silnej centralnej instytucji, pla-  
nującej i koordynującej.

X

Projekt rządowy przedstawiony Sejmowi  
mówi przekazany został Komisji po-  
sełskiej, która po szczegółowym roz-  
patrzeniu przekaże go pod głosowanie.

## KULTURA

W Szczecinie odbyło się otwarcie  
nowego teatru dramatycznego. Wy-  
stawiono: „Wiele hałasu o nic“ Szek-  
spira. Otwarto również teatr w Opolu,  
a w najbliższych dniach nastąpi in-  
auguracja nowego teatru w Bydgoszczy.

Już w lipcu br. Warszawa otrzyma  
teatr naprawdę reprezentacyjny. Będzie  
to teatr Narodowy, odbudowany przez  
wojsko polskie w starych murach  
przy ulicy Wierzbowej. Wnętrze uleg-  
ło całkowitej rekonstrukcji. Obej-  
mie ono oprócz znacznie zwiększonej  
sceny i widowni piękny, dwupiętro-  
wy hall, nowowypbudowane garder-  
oby i bufet dla publiczności i aktorów  
oraz wielki magazyn rekwizytów.

W tej chwili ukończono już prace  
budowlane i przystąpiono do robót  
dekoratorskich.

Staraniem Biura Nadzoru Estetyki  
Produkcji urządzono wystawę prze-  
mysłu artystycznego w Nowym Jor-  
ku, która obecnie przewieziono do  
Waszyngtonu.

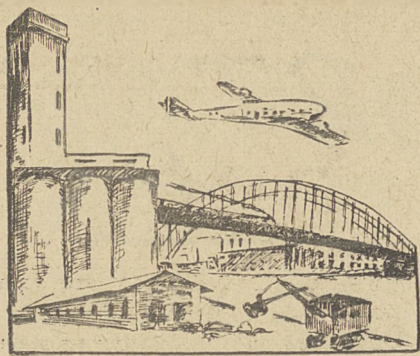
W Wiedniu otwarto wystawę pol-  
skiej grafiki artystycznej.

W ramach tygodnia przyjaźni Pol-  
sko - Czechosłowackiej organizuje się  
wystawę retrospektywną malarstwa  
polskiego w Pradze.

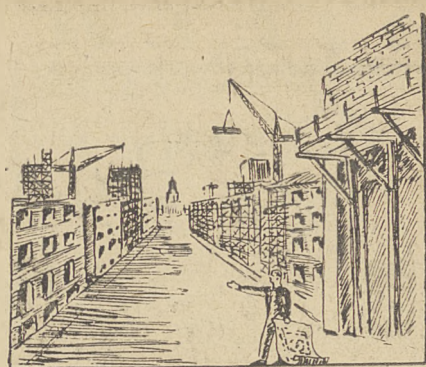


W tym roku wprowadzono bardzo ciekawą i pożyteczną innowację w  
organizacji wczasów dla dzieci — mianowicie zimą dzieci z większych  
miast i ośrodków przemysłowych wyjeżdżają na wypoczynek w góry. Wy-  
poczynek połączony jest z nauką, tak że dzieci nie przerywają nauki  
roku szkolnego kończą w normalnym czasie. Na zdjęciu dzieci szkół war-  
szawskich na zimowych wczasach w Babce. Opłaty za pobyt na wczasach  
są minimalne, albowiem całą akcję finansują Zw. Zaw. Min. Oświaty i  
zainteresowane jednostki przemysłowe.





# NASZA PRACA i SUKCESY



## Nasze dostawy węgla na rynki zagraniczne

Rekordowe wyniki pracy polskiego przemysłu węglowego, wydobycie ponad 70.000.000 ton węgla oraz dalsze podniesienie jego jakości pozwoliły w roku ubiegłym na zwiększenie eksportu, przyczyniając się do dalszego wzmocnienia pozycji Polski jako eksportera na rynkach zagranicznych.

Plan eksportu za rok ubiegły, przewidujący dostawy w wysokości — 22.546.000 ton został przez Centralę Zbytu Produktów Przemysłu Węglowego, wykonany z nadwyżką 9,4 proc. Eksportując te ilości węgla Polska stała się w dziedzinie czołowych eksporterów świata.

Najwięcej węgla ulokowaliśmy w roku ub. na rynku północno-europejskim, powiększając nasze dostawy z 4.129.000 ton w roku 1947 do 7.456.000 ton, tj. prawie o 81 proc.

Dostawy na rynek wschodni wyniosły w omawianym okresie 7.398.000 ton, czyli o 14 proc. mniej niż w roku poprzednim. Niemal dwa i półkrotnie wzrósł eksport do krajów

środkowo - europejskich, wyniósł bowiem 4.975.000 ton, podczas gdy w r. 1947 eksportowaliśmy 2.008.000 ton.

Rynek zachodnio - europejski przyjął 3.904.000 ton, czyli ponad 65 proc. więcej niż w roku poprzednim.

Około 1.000.000 ton objęły dostawy do krajów Europy południowo-wschodniej i krajów pozaeuropejskich, łącznie ze sprzedażą w portach.

## 25 linii żeglugowych połączy Gdynię z portami całego świata

Dzięki licznym umowom żeglugowym, zawartym pomiędzy Polską i armatorami zagranicznymi, polepszyły się poważnie żeglugowe połączenia naszych portów z większymi portami świata. W lutym br. zespół portowy Gdańsk — Gdynia obsługiwany będzie przez 25 linii regularnych, łączących go bezpośrednio z 40 portami zagranicznymi.

Najwięcej, bo 8 linii połączy Gdynię z portami skandynawskimi. Statki tych linii zawiać będą do Sztokholmu, Malmö, Göteborga, Oslo, Bergen, Stawanger, Friederikstadt, Trondheim, Kopenhagi i Helsinek.

Porty Ameryki Płn. — Baltimore, Filadelfia, Nowy York i Halifax połączone będą z Gdynią czterema liniami. Poza tym Gdynia połączona będzie dwoma stałymi liniami żeglugowymi z Londynu i dwoma liniami z Hull.

Na trasie Gdynia — Zatoka Meksykańska czynne będą trzy stałe linie, łączące nas z Hawaną, Nowym Orleanem i Veracruz. Jedna stała linia czynna będzie na trasie Gdynia — Rio de Janeiro, Santos — Buenos Aires.

Na linii do Bejrutu, Aleksandrii i Stambułu kursować będą dwa motorowce, należące do „Żeglugi Polskiej”. Prócz tego stała linia połączy Gdynię z portami Zatoki Perskiej oraz z Colombo i Kalkutą.

## 75 tys. ha pod len i konopie Korzystne warunki dla plantatorów

Obszar plantacji roślin włóknistych lnu i konopi wzrósł z 8.000 ha w r. 1946 do 15.000 ha w r. 1947 i do 46.000 ha w r. ubiegłym (z czego 43.000 ha przypadało na plantację lnu, a 3.000 ha na plantację konopi). Pozwoliło to na pokrycie pokażnej części zapotrzebowania na te surowce ze źródeł krajowych.

Plan na rok 1950 przewiduje wzrost obszaru zasiewu lnu do 75 tys. ha i konopi do 7.000 ha.

Równoległe do wzrostu powierzchni plantacji roślin włóknistych przewiduje się silny rozrost zakładów przetwórczych przemysłu lniarskiego.

Plan przewiduje budowę roszarni w całej Polsce, a przede wszystkim w słabo uprzemysłowionych województwach na prawym brzegu Wisły: białostockim, olsztyńskim, rzeszowskim i lubelskim.

Rozwój uprawy roślin włóknistych i budowa na tej bazie nowych zakładów pracy zapewni podniesienie stopy życiowej chłopów mało- i średniorolnych. Plantatorzy po podpisaniu umowy z przedstawicielami roszarni otrzymują zaliczkę w gotówce, nasiona i nawozy sztuczne. Po oddaniu

plonu następuje rozliczenie oparte na bardzo korzystnych dla plantatora warunkach. Między innymi może on otrzymać do 50 proc. należności w naturze, to znaczy w postaci wyrobów włókienniczych i to po cenach niższych przeciętnie o 20 proc. niż w sprzedaży detalicznej.

## 11 razy wystąpi Polska na targach zagranicznych

Udział Polski w różnych międzynarodowych targach przyniósł w r. ub. dochód dwa miliony dolarów. W roku bieżącym Polska wyśle swoje wyroby na 11 wystaw zagranicznych.

Pierwsze z nich Targi Lipskie odbędą się na początku marca. Wystawimy tam m. in. wyroby metalowe, papier, kryształ, konserwy, wina i produkty Centrali Rybnej.

W tym samym czasie, tj. od 13 do 20 marca odbędą się słynne Międzynarodowe Targi w Pradze Czeskiej. Specjalnie uwagę zwrócimy na stoisko, obrazujące rozwój tranzytu czeskiego przez Polskę oraz pracę naszych portów.

Poza tym Polska zgłosiła swój udział w Targach w Mediolanie, Brukseli, Paryżu, Sofii oraz, po raz pierwszy po wojnie, w Wiedniu, Budapeszcie i Utrechcie w Holandii.

Dla zapoznania krajów Bliskiego Wschodu z naszymi wyrobami przemysłowymi wystawi Polska na Tar-

gach w Izmirze (Turcja) wyroby przemysłu włókienniczego, cukrowniczego i inne. Rynki Bliskiego Wschodu interesują się polskimi wyrobami, a wymiana handlowa z tymi krajami stale się rozszerza.

## Nowy kombinat drzewny powstaje w olsztyńskim

Prace przy budowie wielkiego ośrodka przemysłu drzewnego w Rucianach są w pełnym toku. W ośrodku tym powstanie duży, wyposażony w nowoczesne maszyny tartak i fabryka płyt pilśniowych. Obecnie wykonywane są prace ziemne, buduje się bocznicę kolejową oraz przeprowadza się remont mieszkań dla pracowników.

Budowa Ośrodka prowadzona jest z funduszy inwestycyjnych Ministerstwa Leśnictwa.

## Austriackie ciągniki za polski węgiel

W ramach umowy clearingowej polsko - austriackiej, Centrala Handlowa Przemysłu Motoryzacyjnego zakupiła w zakładach Steyer-Daimler 400 traktorów. Ciągniki te zaopatrzone w motory Diesla o mocy 28 KM są podobne do traktorów Zetor 25, których otrzymamy w bieżącym roku z Czechosłowacji 2.700 sztuk.

Traktory Steyer-Daimler przybyły mają do Polski w ciągu najbliższych miesięcy, przy czym firma austriacka udzieli 6-miesięcznej gwarancji. Jednocześnie zorganizowany będzie skład konsygnacyjny części zamiennych do tych traktorów. Ciągniki otrzymamy z Austrii w zamian za węgiel.

## 9,5 miliona par obuwia wyprodukujemy w tym roku

Przemysł obuwiany planuje wyprodukowanie i rzucenie na rynek w ciągu roku bieżącego 8,5 mil. par obuwia. W ten sposób obuwie mechaniczne stanowiąc będzie ok. 80 proc. ogólnej produkcji obuwia.

Jednocześnie państwowy przemysł obuwiany rozszerza znacznie asortyment swoich wyrobów, wprowadzając do planu produkcji na 1949 r. obuwie kolorowe oraz obuwie ze skóry zwierzęcej.

## Budowa nowego portu rybackiego

Na wyspie Holm w Gdańsku przy Ostrawicy nr 2 w najbliższym czasie ma powstać nowy port rybacki. Spółdzielnia „Jedność Rybacka” zamierza umieścić tam i rozbudować swoją bazę rybacką. W związku z tym projektuje się budowę przetwórczy rybnej i warsztatów sieciowych.

Znamiennym jest projekt wykorzystania starych bunkrów lotniczych, jako chłodni dla krótko-terminowego przechowywania ryb.

Obecnie opracowywane są szczegółowe plany i w najbliższym czasie nastąpią prace przy urządzaniu portu.

## Nowa elektrownia powstanie w Gorzowie

W Gorzowie na Ziemi Lubuskiej trwają obecnie prace nad budową wielkiej elektrowni, która będzie w przyszłości posiadać moc.

## 3 miliardy 750 milionów zł na odbudowę Stolicy

Po ostatecznym rozliczeniu wpłat, jakie wpłynęły w ub. roku na Społeczny Fundusz Odbudowy Stolicy i po dodaniu do nich wpłat dokonanych w roku bieżącym, SFOS na dzień 3 lutego osiągnął wysokość 3 miliardów 730 milionów złotych.

Z sumy powyższej w roku bieżącym zebrano 362 miliony zł.

## Około 410 mil. zł kredytów inwestycyjnych dla Dolnośląskich Ośrodków Maszynowych

W ramach kredytu inwestycyjnego na rok 1949 przyznano 409.700 tys. zł kredytów dla ośrodków maszynowych na Dolnym Śląsku. M. in. na ciągniki przewidziano 310 mil. zł.

Część kredytów przypadająca na I kwartał br. już uruchomiono.

## 100 lat pracuje już Cukrownia Ostrowy 118 tys. ton cukru dała tegoroczna kampania

Cukrownia Ostrowy, w pow. kutnowskim, która przed paru miesiącami obchodziła stulecie swego istnienia, zakończyła kampanię, produkując 68 tys. ton cukru białego i 50 tys. ton cukru złotego. W ten sposób cukrownia przekroczyła swój plan produkcji o 15 proc. Dzięki zespołowej współpracy pracowników przez cały

wszystkich pracowników cukrowni czas trwania kampanii, obliczony na 60 dni, udało się skrócić o 7 dni. Dzięki dobrze zorganizowanej akcji oszczędnościowej straty na cukrze normalnie obliczane na 3 proc., wyniosły w Ostrowach jedynie 0,57 proc. Zaoszczędzona kwota wynosi 67 milionów zł.



## WIECH



# Bufet bezalkoholowy

PONIEWAŻ, że karnawał jest na cały legurator Gienia uchwałała jednogłośnie, że musiem iść na jaki bal.

Przejrzała „Expre iaka” i mówi, że najlepiej będzie się udać na tańeczny wieczór w „Wyższej szkole fraterów” z powodu, że bufet tam ma być bezalkoholowy, a ma życzenie pokazać mnie i swągawowi Piekutoszczakowi, że można się latnie zabawić i bez wódki.

No ma się rozumieć poszliśmy ponieważ, że jednak szwagier, chociaż dużo nad nim pracuje i dobrzego przykładu mu udzielam, jeszcze całkiem się wódki nie wyrzekł, więc liśmy ze sobą po cichutku skromne ciwariuchne, ale nie w celu pijaństwa tylko, żeby szwagra stopniowo od ankochołu odzwyczajając.

Ja trzymałem te ciwariuchne w kieszeni i miałem mu dać raz pociągnąć tylko w krytycznym wypadku jakbym widział, że zupełnie z sił opada i zemdleńie mu zagraża.

W tem celu butelka była zaopatrzona w gumowy smoczek, taki jakich się używa dla małoletnich pętczków odstawionych świeżo od pierśsi.

Bo faktycznie szwagier w podobnym położeniu się znajduje jako odstawiony od mienopolu.

Żeby publicznego zgorszenia nie uskuteczniać do goldy wrzuciłem troszkie nielasowanego wapna, przez co nabrała białego koloru, bo na naturalne mleko nie chciał się szwagier w żaden sposób zgodzić.

Zaczem weszliśmy na ten bal już na schodach prosił mnie Piekutoszczak, żebym mu dał raz leciutko mleczka pociągnąć.

Ale żem go obsztorcował mocno i mowe do niego miałem, że najcięższy czas, żeby już wódki rzucił, że to nie trudnego, że ja sam już może ze trzydzieści razy ją rzuciłem.

Ale się uparł i ze łzami w oczach prosił mnie o jedne cmoknięcie. Musiałem mu udzielić, bo Gienia, która szła przed nami z całym towarzysztwem zaczęła się podejrżanie oglądać. Ledwo żem mu wyrwał smoczek z twarzy, tak się do niego przylepił. Ja sprawdziłem jeszcze osobiście, czy wapno nie zabardzo smak wódki zmieniło i weszliśmy na salę.

Tłok był niemożliwy, a największy przy tem bezalkoholycznym bufecie, z powodu, że chociaż to był dzień bezmieśny serdelki na gorąco z chrzanem było można do tań.

Ogon sześć razy za rzeczoną po ta serdelki figurował, jak przed wędliniarnią.

A była z nami przyjaciółka Gieni, niejaka Skublińska i jakiś jej pociotek pod tytułem Narcyz Pariorok. Ten ów Narcyz był facetem nietronkowem i przyszedł w tem celu, żeby Gienia oraz ta owa Skublińska mieli z kim tańczyć.

Albo się pokazało, że P. cirek chociaż nie pije, ma niemożliwe niedłogi do żarcia, zaczęło tańczyć stoły i wciąż przed bufetem figuruje i rąbie jedną partię serdelków po

drugiej i malinową lemoniadą popija.

Szwagier, jak to zobaczył tak zastąpił, że musiałem mu dać bukiet po wachać.

To był bukiet tej Skublińskiej, i mnie go kazala Gienia za nią także. Otóż w tem buliccie trzymałem naszą ciwariuchę tak, że smoczek tylko wystawał i wyglądał jak fijelek.

Powachał szwagier bukiet i przeszedł mu, ale widzieli, że P. cirek fort serdelki wsiwiał i dla odmiany oranżadę oraz żurawinowem kwasem popija.

Jak opędzał dwanaście serdelków i z pięć butelek gazowych napojów wygondolił bierze go Gienia z tą Skublińską za frak i do tańca.

Podejrżliwe mnie się wydawało, że taki jakiś miętki w kolanach się zrobił, jak prasol bez kijka, ale jeszcze nic nie mówicie. Dopiero jak Gienia na środek sali wyprowadził, jak walczyka z nią zasunął w drugim okrążeniu nogi jej podciął i wyrzła pierwszą krzyżową o posadzkę, a on na nią z niejścia w kimono uderzył, skompinowałem co się dzieje.

Inne goście chcą ich podnosić i tyż nie mogą, każdy się przewraca. Przyglądam się całemu towarzystwu i widzę, że cały publika na bezalkoholowem balu zajązłona w krakowską kaszkę.

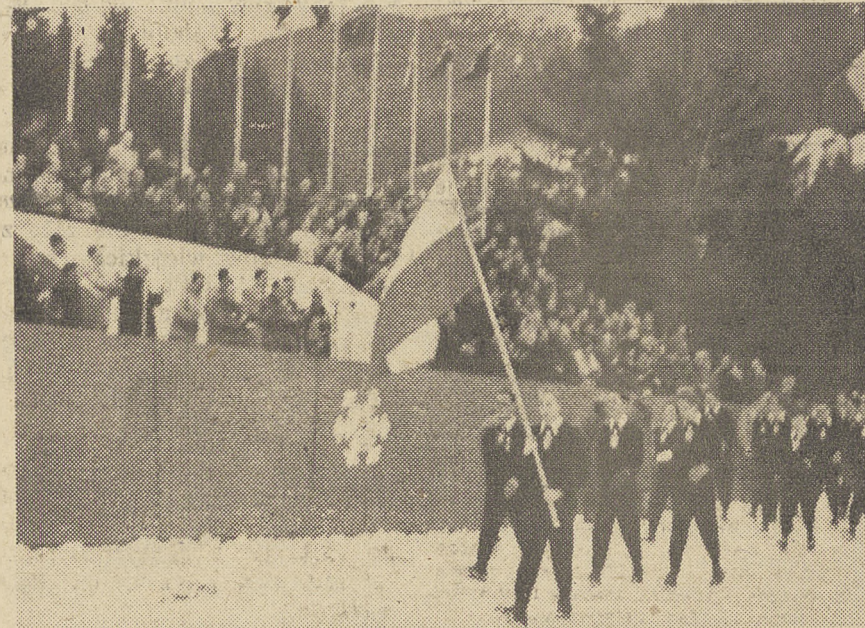
Pokazało się że kwas żurawinowy to była monopolówka z niżbieską kurtką na czarnych porzeczkach, oranżada, ona że na pomarańczowych skórkach, a malinowa lemoniada „ta ta z mamą”.

Nikt z gości o własnych siłach nie mógł się udać do domu, taksówkami musieli zasiwać częściowo do po gotowia na plukania żółdka.

Piechotką, spacerkiem poszliśmy do domu tylko my z Piekutoszczakiem kolejno wchając bukiet pani Skublińskiej.

Gienia powiedziała, że na bezalkoholową zabawę nigdy mnie nie puści. Lepiej, jak bufet jest naturalny.

WIECH



Narciarze polscy w Szpindlerowym Młynie (Czechosłowacja) podczas defilady w dniu otwarcia zimowych akademickich mistrzostw świata. Sztandar niesie Kwapien.



## SPORT



Stanisław Marusarz podczas narciarskich mistrzostw Polski, które odbyły się w Szczyrku zajął pierwsze miejsce w skokach otwartych.

Ekipa narciarzy akademików odniosła na olimpiadzie akademickiej w Szpindlerowym Młynie cenny sukces, zdobywając 5 złotych, 4 srebrne i 4 brązowe medale i w klasyfikacji ostatecznej trzecie miejsce za Czechosłowacją i Węgrami, przy czym ci ostatni większość punktów zdobyli w konkurencjach łyżwiarskich, gdzie Polacy nie startowali. Czesi zaś w konkurencjach kobiecych.

Złote medale zdobyli dla Polski — Kwapien w biegu na 18 km, Dziedzic w kombinacji norweskiej i czwórboju (konkurencja złożona ze slalomu, zjazdu, skoków i biegu na 18 km), Józef Marusarz w kombinacji alpejskiej i w zjeździe otwartym, srebrne — sztafeta 4 razy 10 km, Karpiel w skokach otwartych, Kwapien w kombinacji norweskiej i czwórboju, brązowe — Kaczmarczyk w skokach otwartych, czwórboju, i kombinacji norweskiej oraz Dziedzic w biegu na 18 km. Gorzej spisały się nasze panie Kodelska i Stopkówna, lokując się dopiero na dalszych miejscach.

Sukces odnieśli też pięścicarze polscy podczas swego pobytu w Finlandii. W pierwszym spotkaniu wygraliśmy

10:6. Następnie czterech naszych bokserów wzięło udział w wielkich propagandowych zawodach bokserkich w Irdskule. W ramach tych zawodów Grzywacz wysoko wygrał z cięższym o trzy kilo Rkwiemem, Rodak znokautował Pekalinonę. Kazmierczak pokonał zdecydowanie dobrego technicznie Savio, w półciężkiej Jaskóla pokonał Helinę.

Tzeci mecz stoczyli bokserzy polscy w Sato. Mecz odbywał się w anormalnych warunkach, ring bowiem był znacznie mniejszy niż przepisowy, a sędziowie fińscy mieli o swym fachu bardzo słabe pojęcie, co spowodowało aż dwa protesty Polaków. W wadze muszej Lidtke znokautował Kaskinenę, w półśredniej, mimo wyraźnej przewagi. Chyba został uznany za pokonanego przez Souminenę. Po sprawdzeniu kart punktowych okazało się, że jednak wygrał nasz bokser, ogłoszono więc jego zwycięstwo. Podobny skandal miał miejsce w wale Nowary z Souminenem. Znow sędziowie wydali werdykt krzywdzący Polaka i dopiero po proteście uznano walkę za remisową. W wadze ciężkiej Stee przegrał wyraźnie z Ojanenem.

X

W Szczyrku trwają narciarskie mistrzostwa Polski. W biegu na 30 km tytuł mistrzowski zdobył niespodziewanie Jan Holeksa ze Śląska przed Sitarzem. W slalomie otwartym pań zwyciężyła Anna Bujakówna, w slalomie mężczyzn — Andrzej Bachleda.

Konkurs otwarty skoków wygrał ponownie w pięknym stylu Stanisław Marusarz, bijąc rekord skoczni skokiem 71 metrów. Następne miejsca zajęli Tajner, Kula i Krzeptowski. Krzeptowski ponadto wygrał bieg na 18 kilometrów przed Kwapieniem i kombinację norweską przed Włeczorkiem i Tajnerem.

X

W walkach o mistrzostwo Polski w hokeja Cracovia, z trudem pokonała ŁKS 9:5, KTH wygrało 3:1 z Baildonem, wchodząc do finału, a Legia zremisowała 4:4 z bydgoską Gwardią. Ponieważ pierwszy mecz tych drużyn zakończył się zwycięstwem „legionistów” wchodzą oni do finału.

X

Decydujące spotkanie o wejście do II Ligi bokserkiej między Lublinianką a Samorządowcem Wrocław, zakończyło się zwycięstwem 9:7 drużyny wrocławskiej, która tym samym awansuje do II Ligi.

W innych spotkaniach Gedania pokonała Odrę 9:7. Warta w tym samym stosunku — ZZK Poznań.

X

Oczekiwane z dużym zainteresowaniem spotkanie koszykówki między najlepszymi drużynami Polski ZZK Poznań i YMCA Łódź, zakończyło się niespodziewanie wysokim zwycięstwem YMCA 46:28. Łódzianie przeważali od pierwszego gwizdka do ostatniego. W Warszawie AZS pokonał łatwo Wartę poznańską 41:29, w Krakowie Wisła wygrała 31:23 z lokalnym rywalem AZS-em. W drugim spotkaniu w Łodzi ZZK pokonał TUR 42:34.

Tabela rozgrywek przedstawia się obecnie następująco:

1) ZZK Poznań	14	12:2	539:423
2) YMCA Łódź	12	10:2	507:367
3) TUR Łódź	12	7:5	427:413
4) AZS W-wa	11	6:5	345:311
5) Wisła Kraków	13	6:7	333:425
6) Warta Poznań	14	5:9	413:435
7) AZS Kraków	13	3:10	369:460
8) Zgoda Św.	11	1:0	248:462



# PORADNIK DLA POSZUKUJĄCYCH PRACY

## NOWE KOPALNIE: „WESOŁA” K. MYŚLOWIC I „ZIEMOWIT” W ŁĘDZINACH, POSZUKUJĄ:

górników-rebaczów i innych górników obeznanych z odbudową żelazną. Mieszkania rodzinne do dyspozycji. Porozumiewać się z Wydziałem Personalnym Kopalń w Łędzinach.

## PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWE- GO W GLIWICACH, POSZUKUJE:

inżynierów budowlanych, kalkulatorów, kierowników budowy, techników budowlanych, majstrów i podmajstrów budowlanych. Mieszkania służbowe zapewnione. Porozumiewać się z Biurem Przedsiębiorstwa, Gliwice, ul. Powstańców 4. Dyrekcja Techniczna.

## ZAKŁADY WYTWÓRCZE LAMP ELEKTRYCZNYCH W WARSZAWIE, POSZUKUJĄ:

inżynierów-elektryków i mechaników, techników, sznycarzy, tokarzy, frezerów, ślusarzy narzędziowych, pracowników administracyjnych, referentów planowania i statystyki. Porozumiewać się z Biurem Personalnym Zakładów, Warszawa, ul. Karolkowa 32-44.

## DYREKCJA PRZEMYSŁU MIEJSCOWEGO W KRAKOWIE, POSZUKUJE:

chemików-kosmetyków. Porozumiewać się z Działem Personalnym Dyrekcji, Kraków, Pl. Szczepański 5.

## NACZELNA DYREKCJA CENTRALI HANDLOWEJ PRZEMYSŁU DRZEWNEGO W WARSZAWIE, POSZUKUJE:

handlowców zaznajomionych z branżą drzewną, ekonomistów, finansistów, buchalterów, referentów handlowych, maszynistów, inspektorów, rowdientów. Porozumiewać się z Biurem Personalnym Centrali, Warszawa, ul. Bracka 20.

## ŚLĄSKO - DĄBROWSKIE LINIE KOMUNIKACYJNE W KATOWICACH, POSZUKUJĄ:

inżynierów i techników - mechaników, elektryków, mechaników budowlanych i konstruktorów,

kreślarzy. Porozumiewać się z Biurem Personalnym, Katowice, ul. Matejki 2.

## DYREKCJA PAŃSTWOWEJ KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ P.K.S. W WARSZAWIE, POSZUKUJE:

kontrolerów finansowych, referentów. Porozumiewać się z Wydziałem Personalnym Dyrekcji Warszawa, ul. Grójecka 42a.

## ZAKŁAD OSIEDLI ROBOTNICZYCH, DYREKCJA DLA PRZEMYSŁU WĘGLOWEGO W ZABRZU POSZUKUJE:

Inżynierów: pomologów, architektów, urbanistów. Porozumiewać się z Wydziałem Personalnym Dyrekcji Zabrze, ul. Roosevelta 28.

## Skrzynka pytań i odpowiedzi

Kulakowski Maciej — poczta Sompólno, pow. Koło — wyczerpującą odpowiedź na swój list znajdzie Pan w zamieszczonej w tym numerze notatce pt. „Repatrianci z obszarów odstąpionych ZSRR, osadzeni w majątkach poniemieckich, w granicach Ziem Dawnych”.

S. K. — Białystok. — W roku bieżącym wydawane będą bezpłatne wypłatki osobom, utrzymującym się z pracy najmniej, osobom korzystającym z opieki społecznej oraz bezrolnym mieszkańcom gmin wiejskich i właścicielom drobnych gospodarstw rolnych. Rozdziałem wyprawek zajmować się będzie Centrala Zaopatrzenia Instytucji Ubezpieczeń Społecznych w Warszawie oraz Ubezpieczalnia Społeczna.

## Informator repatrianta

### Repatrianci z obszarów odstąpionych ZSRR osadzeni w majątkach poniemieckich w granicach Ziem Dawnych

W sprawie przydziału gospodarstw poniemieckich istnieje szereg zarządzeń Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych ogłoszonych w Dzienniku Urzędowym tego Ministerstwa, a mianowicie: 1) z dn. 8.9.1945, Dz. Urz. Nr 2, poz. 25, 2) z dn. 13.4.1946 Dz. Urz. Nr 6, poz. 83, 3) z dn. 6.6.1946, Dz. Urz. Nr 7, poz. 93 i 4) z dn. 8.11.1947, Dz. Urz. Nr 12, poz. 107.

Zarządzenie ostatnie z dnia 8.11.1947 powołując się na poprzednie zarządzenia wyjaśnia i przypomina co następuje:

Nieruchomości przejęte na cele reformy rolnej, a więc i gospodarstwa poniemieckie przeznaczone są między innymi na tworzenie nowych samodzielnych gospodarstw rolnych dla bezrolnych, robotników i pracowników rolnych oraz drobnych dzierżawców. Ponadto, w myśl właściwych umów międzynarodowych (z ZSRR w sprawie przesiedlenia ludności) gospodarstwa poniemieckie przydzielone być mogą repatriantom, jeśli są zawodowymi rolnikami.

W myśl przepisów o reformie rolnej (§ 3 Rozporządzenia Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych z dn. 1.3.1945) do korzystania z reformy rolnej, a więc i z przydziału gospodarstw poniemieckich uprawnieni są bezrolni, robotnicy i pracownicy rolni, oraz drobni dzierżawcy którzy prowadzą samodzielne gospodarstwa domowe, a praca na roli stanowi dla nich zawód dający główne źródło utrzymania. Dotyczy to także repatriantów.

Zatem grunty z gospodarstw poniemieckich nie mogą być przydzielone osobom, w tej liczbie i repatriantom, dla których praca na roli nie stanowi zawodu i głównego źródła utrzymania (np. urzędnikom, nauczycielom, kupcom, rzemieślnikom, przedstawicielom wolnych zawodów itp.). Zakaz ten nie dotyczy rzemieślników wiejskich (kowali, kołodziejów, cieśli itp.), którzy otrzymali działki gruntu o obszarze do 2 ha oraz innych pracowników, którzy otrzymali już działki do 1 ha.

Zarządzenie wyjaśnia, że akty nadania ziemi wydane z naruszeniem powyższych postanowień, stanowiących podstawowe zasady dotrzymać o przeprowadzeniu reformy rolnej, winny być unieważnione.

Gdy zatem gospodarstwo poniemieckie przydzielono repatriantowi, który nie prowadzi samodzielnego gospodarstwa domowego (np. jest na utrzymaniu małżonki, dzieci itp.) lub dla którego praca na roli nie stanowi zawodu i głównego źródła utrzymania — sprawy winny być kierowane przez starostę wojewódę lub tzw. społeczne komisje kontroli do właściwej wojewódzkiej komisji ziemskiej lub — jeśli akt nadania został wydany przez wojewódzką komisję ziemską — do Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych celem uchylenia nadania.

Zahipotekowanie gospodarstwa na rzecz nabywcy nie stanowi przeszkody do uchylenia nadania.

Jaka obrona możliwa jest w wypadku, gdy właściwa władza kwestionuje akt nadania z powodu, że strona ma inny zawód i inne źródło utrzymania?

Powinien udowodnić, że praca na roli stanowi główne źródło utrzymania. Czy tak jest, zależy od okoliczności faktycznych sprawy — wysokości zarobku z innego zawodu, ilości członków rodziny na utrzymaniu itp.

Poza tym repatriant, który pozostawił „za Bugiem” lub „za Sanem” mienie, zachowuje nawet w wypadku unieważnienia aktu nadania prawo do odszkodowania za to mienie, wini jednakże zrealizować to odszkodowanie przez uzyskanie mienia nierolniczego lub gospodarstwa rolnego na Ziemiach Odzyskanych.

Szczegółowe zasady, według których rozdysponowane będą gospodarstwa uzyskane na skutek uchylenia aktów nadania, ustalone będą odrębnym zarządzeniem.

Należy pamiętać, że wspomniane zarządzenie Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych dotyczy tylko Ziem Dawnych, tj. ziem poza obszarem Ziem Odzyskanych i b. W. Miasta Gdańska.

# POSZUKUJĄ

Aslanidi Edwarda, ur. 30 września 1926 r. przed powstaniem zamieszkałego w Warszawie, ul. Mickiewicza 27 m. 83, uczestnika powstania warszawskiego, który wyszedł z domu 29 sierpnia 1944 r. widzianego po kapitulacji Warszawy, poszukuje matka Eleonora Aslanidi, zam. w Warszawie, ul. Krasińskiego 20 m. 242. — Jeśli żyje — daj znać o sobie.

Betka Józefa z d. Strzelczyk — Polish D. P. Camp. Marx Post Marx, b. Wittmund Oldb. (23) Niemcy, poszukuje: ojca — Strzelczyk Stanisława, lat około 65, siostry — Pawlakowej Heleny, ur. 1912 r. zamieszkałych do 1945 r. w Kaliszu, ul. Babienka 4, oraz — Pawlak Władysława, lat około 40, zam. w Kaliszu, ul. Babienka 5.

Biuszeła Antoniego, ur. 1922 r. ucznia liceum w Wilnie, poszukują rodzice i proszą o podanie wszelkich wiadomości na adres: dr. Biuszeł — Karnicka, Toruń, ul. Mickiewicza 61 m. 3.

Czosnowskiego Romana, ur. 3.2.1931 r. w Warszawie, wywiezionego z Warszawy dn. 12.8.1944 r. poszukuje matka Czosnowska Zofia, zam. w Warszawie, ul. Uniwersytecka 1. m. 92.

Francaza Władysława, ur. 26.1.1922 r. s. Józefa i Apolonii, zamieszkałego wiesz Podlesie, pow. Buczaczy, b. woj. tarnopolskie, pobranego w 1944 r. do wojska, przebywającego w kwietniu 1945 r. w niewoli niemieckiej w rejonie Dauben, poszukuje matka Francuz Apolonii, zam. wiesz Popielówek, nr. 19, poczta Lubomierz, pow. Lwów-wiek Śląski, woj. wrocławskie.

Głowiszyn Maria — Rekenfeld, Kreis Münster, Niemcy, strefa brytyjska, poszukuje ojca Głowiszyn Jana, zamieszkałego wiesz Okno, powiat Skala, poczta Grzymalów, b. woj. tarnopolskie.

Holynski Kazimierz — Rekenfeld, Kreis Münster, Niemcy, strefa brytyjska, poszukuje matki Holynskiej Anieli z d. Saranieckiej, zamieszkałej wiesz Cociłów, poczta Tysmienice, pow. Nadwórne, b. woj. stanisławowskie.

Horisz Karolina — Klein Owenstedt 25 b. Halberstadt, Niemcy, strefa sowiecka, poszukuje syna Horisz Alberta, ur. 1.11.1910 r. w Łodzi, zam. w Warszawie, ul. Warecka 9, wywiezionego w 1940 r. do Niemiec, który w 1948 r. po powrocie do Polski, zamieszkiwał prawdopodobnie w Łodzi.

Iskra Aniela, ur. 18.5.1925 r. wiesz Małyńsk, gm. Brezna, pow. Kostopol, c. Marcina i Katarzyny, poszukuje ojciec Iskra Marcin, zamieszkały wiesz Kotowice, gm. Nowogród, pow. Koźuchów Dolny Śląsk.

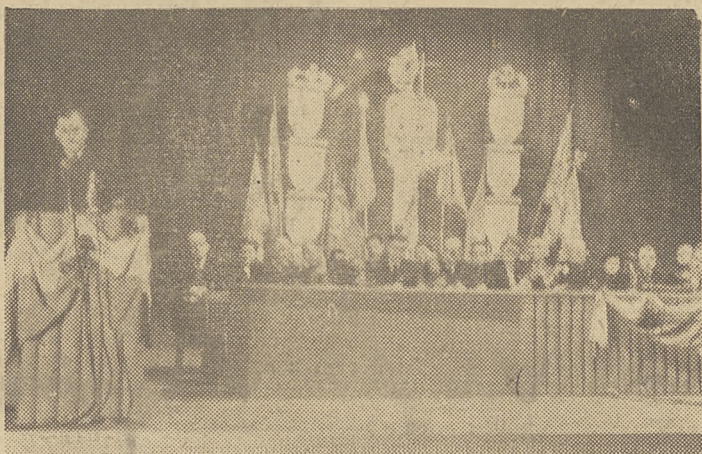
Łoteczka Dorotea — D. P. Camp. Coburg AC OMF 315, Niemcy Danzja, strefa amerykańska, poszukuje syna Alfreda Miłosa Łoteczki, ur. 10.12.1903 r. we Lwowie, który prawdopodobnie w 1946 r. powrócił do kraju z Włoch.

Mykittka Michał, s. Bazylego i Apolonii, ur. 27 maja 1923 r. w Szczercu koło Lwowa, wywiezionego ze Lwowa i wcielonego do organizacji Todt na terenach Finlandii, ostatni adres Nr. pocz. pol. 44803 K. K. Finland — poszukiwany jest przez Mykittkę Bazylego, Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza nr. 27, Wapelnia Robotnicza.

Nesersbrunn Rudolf — Hannover, Podbiełskistr. 100-A, Niemcy strefa brytyjska, poszukuje siostry Jóków Emilii ur. 1910 r. we Lwowie z mężem i dziećmi, zamieszkałych we Lwowie, ul. Zamarszynowska 70.



# Tydzień w ilustracji



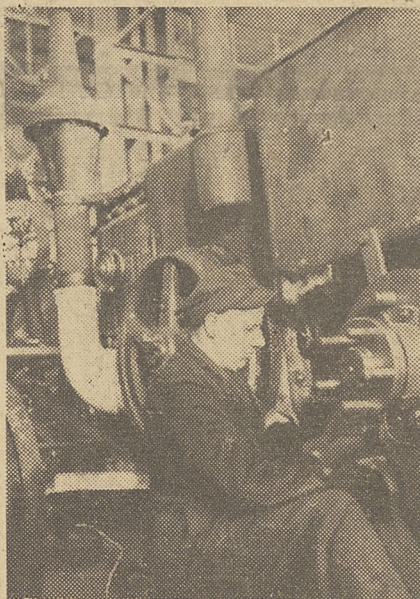
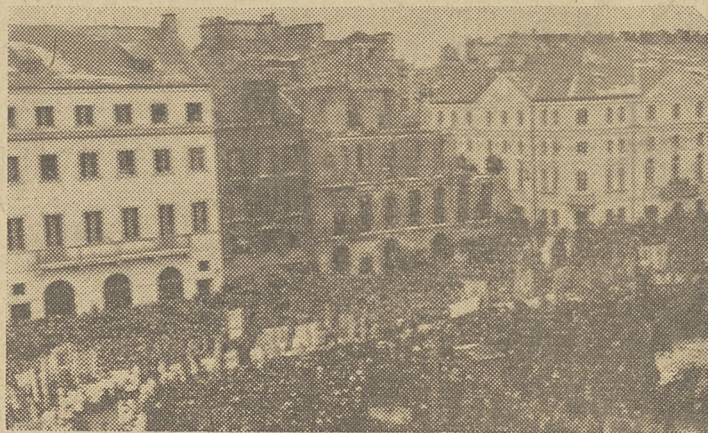
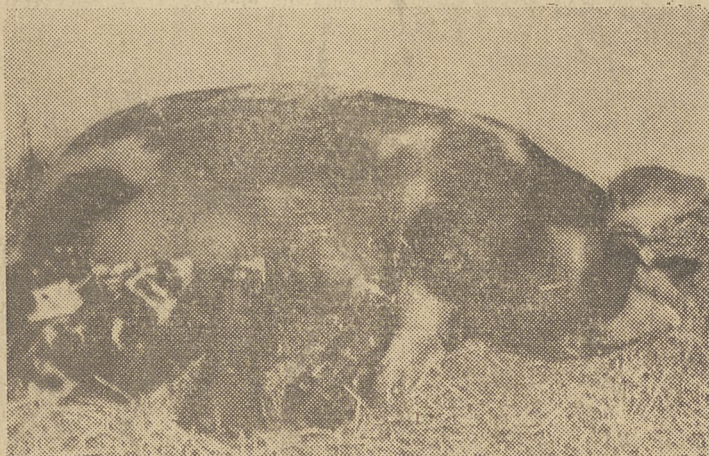
6 bm. odbył się w Warszawie uroczysty ingres prymasa Polski arcybiskupa gnieźnieńskiego - warszawskiego ks. Stefana Wyszyńskiego. Na zdjęciu z prawej prymas Polski ks. arcybiskup St. Wyszyński w uroczystej procesji. U dołu fragment procesji na Krakowskim Przedmieściu.



Z posiedzenia Rady Naczelnej Stronnictwa Demokratycznego w Warszawie w dniu 6 bm. Na zdjęciu prezydium, na mównicy Sekretarz Generalny Stronnictwa wiceamin. Leon Chajni.



W Nieborowie odbyła się konferencja techników - filmowców Polski i Czechosłowacji. Obrady poświęcone były zacieśnieniu współpracy w dziedzinie filmu między Polską i CSR.



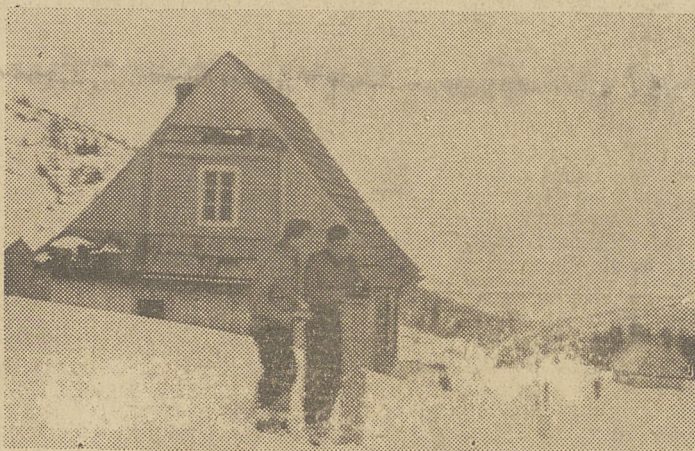
Zakłady Ursus przeszły na seryjną produkcję traktorów. Do tej pory Ursus wyprodukował 1.600 traktorów. Na zdjęciu fragment montażu kół.



28 ubm. na Uniwersytecie w Lucku (Indie) odbyła się promocja prof. Uniwersytetu Warszawskiego W. Sierpińskiego na dra honoris causa.



Akcja kontraktowania trzody chlewnej i bydła tzw. akcja „II” spotkała się z żywym zainteresowaniem rolników. Do tej pory napłynęło już tysiące zgłoszeń. Rolnicy kontraktujący trzodę chlewną i bydło otrzymują ze strony państwa wszechstronną pomoc w postaci zniżek podatkowych, dostaw pasz treściwych i pomocy weterynaryjnej. Lekarze weterynarii obchodzą wsie, udzielają fachowych porad i przeprowadzają szczepienia ochronne. Akcja „II” da w rezultacie 1.000.000 sztuk świń w ciągu jednego roku. Okresowe niedobory mięsa znikną więc już w roku przyszłym.



Na Hali Gosińskowej w Tatracach została Stacja Meteorologiczna Polskiego Towarzystwa Geograficznego. Na zdjęciu pracownicy przy heliografie (aparacie mierzący nasłonecznienie).